

## SISEOS DE LA MESETA

### Las nuevas generaciones y el Tenorio

Cada vez que se representa el «Tenorio», decimos el mismo tópico tradicional: «¿Qué dirá la nueva generación de las cuitas de doña Inés y de las audacias de don Juan?». Y siempre nos encontramos con que los muchachos de cada año, asistiendo a las múltiples interpretaciones del «Tenorio» y se conmueven como nosotros cuando éramos chicos, y esperan, como nosotros, también, el cielo para don Juan y el infierno para el Comendador.

Pero ahora nos han dado los jóvenes republicanos una sorpresa. Llamamos jóvenes republicanos a los mozos de este tiempo, de este año 1932, pródigo en evoluciones y revoluciones. Y llamamos sorpresa, al hecho insólito de que no les haya gustado el poema de Zorrilla.

No, señores. «Don Juan Tenorio» no es ya incentivo de juventud. Si es verdad que los famosos americanos de la comedia de Oscar Wilde: «El Fantasma del Castillo», escolares de grandes galas de concha y pantalones bombachos, se rien de las apariciones y le toman el pelo a un trago verdadero, también lo es que a nuestros niños les hace gracia el «Tenorio»; bromean a costa de la desesperación de don Luis y, al llegar a la inevitable apoteosis, sostienen que, diversión por diversión, prefieren a Celia Gamez, con sus revistas luminosas.

Es una desgracia, pero es así. Hasta hace poco nos contábamos por miles los que defendíamos el drama zorrillesco hasta extremos mosqueaderos. El que esto escribe se ha indignado, en repetidas ocasiones, por falta de celo artístico en la interpretación del «Tenorio»; y ha mantenido, en sus artículos, que el chiste y la desfiguración voluntaria, en tan glorioso monumento de la literatura romántica española, debería castigarse con prisión mayor, lo mismo en los urdidores de chanzas teatrales que en los cómicos que, impotentes para decir los versos como mandan las normas del arte más depurado, disimulan su desdicha con un disfraz humorístico plebeyo y vergonzoso. Mas, la verdad es que a nuestra generación que empieza este año a vivir la vida del espíritu, no le place el «Tenorio». Ha fracasado la tradición y hemos fracasado los que creíamos en una inmortalidad demasiado absoluta.

¿Será que el «Don Juan Tenorio» de Zorrilla está más lejos de los clásicos de lo que nosotros nos figurábamos? Porque el mismo público bicho que se divierte en las revistas y en el circo, asiste a la representación de «El Alcalde de Zalamea» o de «La Vida es Sueño», y siente, con esas obras, algo que no le hace sentir el «Tenorio».

Como en música. Podrá decaer Puccini; pero Mozart, Couperin y Rameau no decaerán nunca. ¿Será, en fin, que un afán de classicismo y frialdad, entreverados, empujan, hoy, a nuestro moerero? ¿Prurito de sencillez, escuela de simplismo, ansias de claridad...?

Todavía es pronto para explicarnos el fenómeno. Pero basta saber, por ahora, que el fenómeno existe.

El aleteo romántico, no suena bien en los oídos jóvenes de 1932. Se ha transformado la fantasía y ha dado un vuelco formidable la sensibilidad.

Ahora bien; quizá buena parte de culpa, en todo eso, la tengan los intérpretes del Tenorio. Porque no faltan mistificadores que lo ridiculizan, ni grandes actores que lo mixtifican. De todos modos, la decadencia se ha iniciado, y bueno es que los críticos se

fijen en ella, y vean si hay tiempo, todavía, de remediarla.

De momento, convendría que los ensayistas se ocuparan con menos profusión, y con bastante menos profundidad, de la psicología de don Juan. Hemos querido hacer un capítulo de alta filosofía con la figura del héroe sevillano, y lo que hemos hecho ha sido asesinar, poco a poco, su evocación lírica, la melodía de su historia.

Los filósofos por carta de más y los nuevos espectadores por carta de menos, van a dejar reducido el «Tenorio» a una muñeca de fanal. Y quizá algún día tengamos que recurrir al de Tirso, para que salve al de Zorrilla.

ARTURO MORI

(Prohibida la reproducción).

## REPORTAJES. INDIRECTOS

### La guerra mundial próxima será más "admirable" que la otra...

Deportes... militares.—Los gases asfixiantes.—Un testigo presencial.—La ciencia no falla.—Ni se inmuna.—El progreso—el de matar—avanza siempre.

Ser patriota significa ser guerrero. El nacionalismo avanza; y los armamentos, también. Las conferencias—laboriosas y premiosas—acerca del desarme y de la paz, fracasan, a lo que parece: tal nación construye buques; tal otra construye aeroplanos; Alemania, uniformada, saluda y vitorrea al ex Kronprinz en la fiesta que, hace poco, celebraron los «Casos de acero»...

Salíamos ese día nosotros de Berlín muy de mañana; desiertas aún las calles cuando el taxi nos llevaba a la estación; pero unos seres vivientes patrullaban por las calles, tan temprano: los nazis, uniformados—los soldados de Alemania? no: de Hitler—y pasaban autos y autos, camiones, cargados todos ellos con veinte, treinta soldados, uniforme severo y oscuro, casco negro, ese casco mate y pardo, de sobria austeridad—nada de casco de lino, de parada: casco de campo, de guerra, culotado por el humo de la pólvora—de seriedad imponente.

Alemania no puede—según cláusulas: Versailles—tener tal o cual ejército. Pero tiene sociedades deportivas; tiene partidos políticos; hacen todos la instrucción; eso que se llama «instrucción» y que es preparación para la guerra.

Cada cual dice y repite que piensan todas las naciones en la guerra y que la guerra verdadera—e inminente—será un prodigio de inventiva destructora, químico-radio—mortífera.

Nosotros, en vista de eso, hemos acudido a un hombre, a un alemán, para que nos cuente algo que pueda, a este respecto, ser de interés y oportuno.

Max Wild se llama este alemán; tuvo a su cargo en la Gran Guerra el servicio de contraespionaje: cap-

turaba espías enemigos; conseguía con diplomacia que trabajaran por la causa de Alemania; y él mismo, personalmente, trabajó también a veces, hasta ser hecho prisionero y ser condenado a muerte (la revolución rusa le salvó cuando ya le apuntaban los fusiles).

Antes ha contado este hombre (Mis aventuras en el Servicio Secreto-Paris-Payot) muchas cosas: entre otras la batalla en donde, por vez primera, fueron por los alemanes—presente el inventor—empleados los gases asfixiantes.

«Me acuerdo—dice Max Wild—de este episodio como de uno de los acontecimientos más horribles de la guerra».

Max Wild tenía encargo de proteger al profesor que había inventado los gases y que iba al campo de batalla como campo de experimentación.

«El profesor me había ya advertido—dice Wild—que aquello sería horrible, pero lo que vi en la batalla superó a cuanto la imaginación pueda suponer posible. Hombres que se retorcián, agonicos, después de haber querido aferrarse a la tierra con los pies y con las manos, y de haberse desgarrado los vestidos. Allí un soldado con los dedos hundidos en la tierra: aquí otro soldado con los ojos fuera de las órbitas y en la cara el terror ante lo incomprendible. La respiración, ronca y silbante de los moribundos eran síntomas de torturas indecibles. Los labios se volvían azules y azul el blanco de los ojos; una espuma amarillenta en la comisura de los labios. Y el rostro de los muertos, color gris. ¿Era aquello la guerra? O ¿era aquello, más bien, la verdadera cara de la guerra?»

Los alemanes mismos, en vez de ocupar las trincheras enemigas, se habían dispersado por el campo para salvar a los rusos—era la acción en

el frente oriental—que pudieran todavía ser salvados. Aplicando a tiempo una máscara de oxígeno volvía el blanco de los ojos a ser blanco, volvía el rojo a los labios y el intoxicado se salvaba. «Aquello—el ver a los suyos tratando de salvar agonicos—fué lo único—dice Max Wild—que me impidió en aquel día desear por completo de la humanidad escapar...»

El profesor, el inventor, a su lado, «conservaba en aquellos momentos de horror la espantosa objetividad de la ciencia». Iba comprobando en estos y en aquellos los efectos previamente calculados de los gases; «Mire ese azul bronceado de la pupila: incurable... Aquel quizá se salve... Cosa perdida, este otro... Aquel puede escapar...»

A orillas de un arroyo bebían ávidamente los intoxicados. «Lo peor que pueden hacer—decía el científico—Cada bocanada de agua les acerca al desenlace fatal».

Y así sucesivamente... Hasta la naturaleza moría: el verde de ramas y troncos se había vuelto gris por donde habían pasado los gases. Los árboles conservaban en la parte de arriba el color verde; pero allí donde el gas había tocado aparecía todo muerto, color negruzco y grisáceo. Todo cuanto era vida, destruido.

«Confío no vivir nunca—dice Wild—otro día como éste. Lo quisiera borrar de la memoria.»

Era el 12 de Junio de 1915. «El día 6 de Julio—nos hace saber también el militar que está refiriéndolo todo—eran víctimas de los gases doscientos alemanes. El gas lanzado por ellos, invadió—por haber cambiado el viento—sus propias trincheras.»

La guerra que se prepara, habrá de ser, según todos, más «científica» y más llena de sorpresas...

MANUEL ABRIL

(Prohibida la reproducción).

### Política internacional La proposición británica del desarme aéreo

Si bien el gobierno calla aun, la opinión inglesa aceptó como verídicas las revelaciones hechas el pasado viernes por el «Daily Mail» y por el «Star» y corroboradas con pocas diferencias por el «News Chronicle» refiriéndose principalmente al desarme aéreo. En una palabra, que el sub-comité del gabinete guiado por sir John Simon, que va esta semana a Ginebra, parece propondrá: Primero—La abolición total o una reducción importante en el número de aviones de combate en todo el mundo.—Segundo.—La reducción de los aviones comerciales en una justa proporción en cada país.—Tercero—La agrupación de aviones comerciales bajo el control del comité internacional.—Cuarto.—La limitación en cada país del número de aviones particulares.

El conocimiento de este proyecto ha levantado gran polvareda de oposición en el Estado Mayor y especialmente en el ministerio del aire y no menor en las compañías de construcción y entre las personas que tienen capitales colocados en las citadas empresas. Y una prueba de que tales revelaciones se tomaron en serio es, que todos los valores de las citadas compañías están en baja.

Se dice que este proyecto fué aprobado, pero no por unanimidad y que su implantación dejaría a la Gran Bretaña en posición inferior a Francia e Italia, y la industria de construcción británica quedaría arruinada ante esta limitación. Los ingleses quieren poseer un número considerable de aviones, para asegurar la unión de la metrópoli con sus colonias y además no comprenden el por qué Francia por temor al Reich las impide adquirir aviones de turismo.

Parece, pues, que este proyecto será ahogado en la propia Inglaterra antes de llegar a Ginebra a menos que el gobierno no modifique dos puntos: reducción y limitación de los aviones de bombardeo (los pequeños son tan imprescindibles como los pequeños tanques en algunas regiones del imperio) y el control oficial de la aviación civil.

Hoy precisamente este asunto habrá de discutirse en la Cámara de los Comunes, ante una pregunta que debía formular el martes lord Aspley diputado por Bristol diciendo:

«Que ante todo se asegure el gobierno británico que el control de la aviación civil, no impida el desarrollo de la aviación civil británica en lo que concierne a la privada, ni las líneas existentes o proyectadas con la India, Australia, Sur africano y el Canadá.»

N. B.

A las 8 y media de la noche terminó la reunión de los representantes de los grupos parlamentarios gubernamentales. Manifestaron a la salida que había quedado virtualmente constituida la Federación de Izquierdas con la exclusión de los radicales. ESTE NUMERO GONSTA DE DOCE PAGINAS

## NUESTROS COLABORADORES

### Visitando una exposición

Los jardines de Monjuich, ordinariamente tan alegres, tienen un aire melancólico en la gris tarde otoñal; por la amplia avenida otras veces tan llena de autos circulan solo algunos grupos de peatones, las fuentes están silenciosas, revolotean sobre el asfalto las hojas secas, y la nota de color de los crisantemos no es bastante para alegrar el conjunto, quizá por la asociación inconsciente con ramos y coronas mortuorias que estos días se ven por todas partes. La II Exposición de radio, cine sonoro, fonos, discos y fotografía está instalada, junto con la de los fotos del Primer Concurso popular catalán de fotografía, en el Palacio número 1 que se llamó, si no recuerdo mal, de Victoria Eugenia, situado en el primer rellano de la gran escalinata, y allí nos encaminamos pensando encontramos casi solos y poder observar con detenimiento cada uno de los stands y las fotografías más interesantes.

Pero nos hemos equivocado, a pesar del tiempo, de costar cincuenta céntimos la entrada y del carácter al parecer técnico de la exposición, está la amplia nave llena de gente, y para enterarse de las cosas hay poco menos que hacer cola. De las tres partes a distinto nivel en que se divide el local ocupan la primera unas mesas y los diferentes accesorios de un café bar, en la segunda está la exposición propiamente dicha de cine radio, etc., y la tercera contiene las cabinas para las audiciones, una especie de sala de espectáculos y los cientos y cientos de fotografías del concurso; en todas ellas son muy numerosos los espectadores, pero los aparatos de cine sonoro son quizá los que más excitan la curiosidad, y no resulta nada fácil circular entre los stands. Asombra el conocimiento demostrado por la mayor parte de los espectadores que comentan cada detalle de las máquinas expuestas y hacen preguntas concretas a los encargados: este interés y esta competencia son quizá uno de los signos más característicos de los tiempos actuales. Son muchas las cosas que exponen y al parecer se presentan los últimos adelantos en la materia; la F. E. D. E. S. (fabricación española de equipos sonoros, S. L.) muestra un equipo sonoro modelo «Grand-Tone» para disco y banda, y regala un trocito de película sonora impresa por el sistema de banda: es tan general el afán coleccionador que todos invariablemente piden la muestra a pesar de que no podrán proyectarla y que por lo tanto no les sirve para nada. A la misma causa obedece probablemente el que vaya todo el mundo cargado de papeletes, anuncios y prospectos que no tendrán para ellos la menor utilidad pero que se recogen con gusto puesto que son gratis. Los chiquillos, especialmente, demuestran una diligencia digna de mejor causa, que demuestra cuantas posibilidades desperdiciamos en las escuelas al no utilizar esta tendencia natural tan fuerte y arraigada: mientras tomamos una taza de té escuchando por centésima vez una selección de Luisa Fernanda y soportando las habilidades de un pollo que admira a sus amiguitas con el movimiento continuo de su yoyo, observo una niña de unos seis o siete años que está con sus padres en una mesa de al lado y que sin exagerar hace lo menos veinte viajes siempre fructíferos, a los puestos próximos y acaba por sumergir la mesa bajo una nube de papeles de todos tamaños y colores.

En aparatos de radio, gramolas y discos hay también mucho que ver, pero la gente prefiere en general oír, y mas que en los stands se detiene en las cabinas Las emisoras catalanas Radio Asociación y Radio Barcelona tienen como es natural sus puestos, por cierto muy bien presentados, y como no podía dejar de ocurrir en los momentos actuales tan reciente la aprobación del Estatuto y tan próximas las elecciones, aprovechan ambas el resorte patriótico de efecto seguro para hacer próselitos y en este caso concreto suscriptores: retratos de Maclá y de Alcalá Zamora el día de la visita de este último a la ciudad condal, escenas de la entrega y de la firma del Estatuto, transmisión de discursos desde el balcón de la generalidad el día de la llegada de Azaña y de los parlamentarios etc.; no podía faltar tampoco el retrato del popular «Miliu» junto al de su «padre» señor Turesky, ni el modelo del bajo relieve obra del escultor Angel Tarrac, que será colocado al pie de la emisora Radio Barcelona para conmemorar su inter-

vención activa en el cambio de régimen.

El primer concurso fotográfico popular catalán ha sido un verdadero éxito en cantidad y calidad, a juzgar por las obras expuestas. No creo exagerar, sino quedarme más bien corta, si digo que son más de tres mil las fotografías expuestas y que de ellas la mayoría pueden ser calificadas de buenas y algunas de excelentes; puede ser que, según afirman algunos nuestra época no marque ningún avance en el terreno del arte y que nuestros poetas, nuestros músicos o nuestros pintores no sabrían enseñar nada a los de hace veinte o treinta años, pero es indudable que el nivel medio de las masas se ha elevado sensiblemente en este sentido, y que ahora serían imposibles ciertos alardes de mal gusto que presenciaron nuestros padres. Las fotografías expuestas, paisajes, monumentos retratos y hasta caprichos fotográficos, tienen todas, salvo rarísimas excepciones, un sello de distinción y elegancia que dicen mucho acerca de la sensibilidad artística de nuestro pueblo. Hasta donde llegaremos el día que las escuelas puedan hacer verdaderamente la educación estética de sus alumnos? Claro que ésta educación se realiza más aun que otras de un modo indirecto, y que el ambiente general de la ciudad tiene una gran importancia, siendo causantes del resultado que tanto nos complace y que comentamos, el buen gusto con que están puestos muchos escaparates, la excelente técnica fotográfica de muchas películas, y las numerosas y excelente exposiciones fotográficas y de pintura que hemos tenido en estos últimos tiempos. Pero una cosa no quita la otra, al contrario, la obra de la escuela y la del ambiente se completan. Los ingleses que tanto se preocupan de la parte educativa aunque algunas veces descuiden la instrucción, no reciben la formación de la juventud fuera de un ambiente adecuado, y en Oxford y Cambridge, por ejemplo, las universidades más típicas y de más fama, es la vida entera de la ciudad la que se pone a contribución para que los alumnos que se les confían salgan hechos unos perfectos gentlemen; conciertos, teatros, deportes, sociedades, contribuyen mucho más que las clases al desenvolvimiento de la juventud en la dirección deseada, son un complemento esencial de la labor realizada por los centros docentes en vez de estar en contraposición con ella.

Cuando salimos de la exposición es ya de noche, la fuente monumental sin agua y sin luces queda al lado como un fantasma. Vamos oyendo los comentarios de las gentes sobre lo que acabamos de ver y nos reafirmamos en las ideas expuestas: el cine y la radio son cosas que la gente siente, que le interesan y sobre las cuales, por lo tanto, sabe y aprende mucho, el gusto artístico de nuestro pueblo se va depurando. Es pues un acierto una exposición como la que se celebra, y hay que desear que manifestaciones parecidas se repitan.

MARGARITA COMAS

### De la depresión económica mundial

#### Continúa la baja del comercio exterior norteamericano

Las cifras oficiales del comercio exterior de los Estados Unidos durante el mes de agosto último acusan un nuevo y notable descenso. Las exportaciones representaron un valor de 114.274.918 dólares, contra 187.076.689 que sumaron en el mismo mes del año anterior.

La importación, que en agosto de 1931 fué de 173.455.074 dólares, en el pasado mes solo llegó a 111 millones 410.500 dólares.

El comercio exterior norteamericano del mes de agosto último presenta, pues, una baja con respecto a igual mes del año precedente nada menos que de 72.801.771 dólares en la exportación y de 62.044.174 dólares en la importación.

Téngase en cuenta, que las cifras de 1931 eran ya, a su vez, muy reducidas.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

### No los puede levantar, por Picarol



Ya no puede ni con los suyos ni con los que quiere hacerse suyos...



# Proyecto de Ley de Arrendamientos rústicos

No será aplicable a las contrataciones vigentes a no ser por la voluntad de las dos partes contratantes.—Los contratos habrán de ser por escrito y con modelo oficial e insertos en el Registro de Arrendamientos salvo los que paguen una renta inferior a 100 pesetas anuales

Artículo 1.º Los efectos de esta ley alcanzarán a todos los contratos de arriendo y aparcerías que se convierten desde la fecha de su promulgación. En cuanto a los que se hallen vigentes actualmente, podrán acogerse al articulado de la misma, siempre que así lo convengan las partes contratantes. En caso de que lo solicite el arrendatario o aparceros y el propietario no preste su conformidad, adquiere aquél el derecho de rescindir el contrato al final del año agrícola en curso.

Art. 2.º Se declara obligatorio el concierto de los contratos de arrendamiento, por escrito y precisamente en los modelos impresos oficiales, debiendo ser inscritos en el Registro de arrendamiento existente en los de la propiedad. Quedan exceptuados de la aplicación de este artículo los contratos de arrendamiento que lo sean por una renta anual inferior a 100 pesetas.

Art. 3.º En los contratos de arrendamiento se consignarán, además de las características de la finca y condiciones usuales y apropiadas, el sistema de explotación que como mínimo tipo de aprovechamiento debe seguir el arrendatario.

La duración mínima de los contratos estará en relación con un régimen de rotación de cultivos anuales.

Art. 4.º Se señala como duración mínima del arriendo para las fincas que se exploten en un régimen de rotación de cultivo anuales, aunque haya plantas que ocupen dos años de terreno, el período de años agrícolas necesario para completar un ciclo de dicha rotación.

Para las explotaciones en que predominen los cultivos o aprovechamientos a largo plazo, o las que son consideradas como de producción constante indefinida, el plazo contractual será, a lo menos, de seis años.

Art. 5.º A la terminación del plazo estipulado podrá el arrendatario, por una sola vez, prorrogar el arriendo por igual período y condiciones. El ejercicio de este derecho será efectuado con tres meses de anticipación a la fecha de su vencimiento. No será válida la prórroga por la tácita reducción a que se refiere el artículo 1.568 del Código Civil.

Únicamente se anulará este derecho de prórroga cuando el propietario de la finca se proponga cultivarla directamente, el cual viene obligado a hacerlo en un período de tiempo igual al contrato vencido. En caso de falsear su conducta, arrendando la finca después de haberse apoderado de la misma para su explotación directa, podrá el arrendatario del fundo, así como la indemnización equivalente al importe de los daños y perjuicios que la privación de su derecho de prórroga le haya infligido.

Art. 6.º La transmisión de dominio por cualquier título de una propiedad rústica no será causa de rescisión del contrato de arrendamiento existente ni de menoscabo de los derechos del arrendatario, entendiéndose a estos efectos derogado el artículo 1.571 del Código Civil.

Los contratos que se celebren de hoy en adelante, no podrán concertarse por renta inferior al líquido imponible que tenga fijada la propiedad en los libros catastrales

Art. 7.º Los contratos de arrendamientos de fincas rústicas que se celebren en lo sucesivo, no podrán concertarse por precio superior al líquido imponible que tenga consignada dicha propiedad en los libros catastrales o del amfratamiento modificado si ha habido lugar a ello por la declaración del propietario, en cumplimiento de la ley de Hacienda del 4 de marzo del presente año (declaraciones de los propietarios).

Los arrendatarios sujetos por contratos vigentes podrán, dentro de los seis meses, contados desde la fecha de promulgación de esta ley, solicitar a los Jurados Mixtos de la Propiedad Rústica la reducción de precio que exceda del expresado líquido imponible.

Art. 8.º De acuerdo con lo que dispone el artículo 1.575 del Código Civil, las rentas concertadas podrán reducirse por causas fortuitas extraordinarias, como terremoto, guerra, incendio, peste, inundación, langosta u otros de semejantes proporciones, sin que surta efecto la excepción de pacto de contrario.

No se comprenden tales causas extraordinarias a estos efectos, los accidentes ocasionados por el pedrisco.

Art. 9.º Los arriendos que se concierten por períodos superiores a seis años, serán sometidos al final de cada período de seis años, a la revisión ante el Tribunal mixto de la Propiedad Rústica a solicitud de parte, y a los efectos de aumento o disminución de renta de los mismos.

Las mejoras serán abonadas por el propietario, y las que se realicen a petición del arrendatario las abonará cada año a razón del 8% del capital invertido

Art. 10. Las mejoras a realizar en una finca se agrupan en necesarias y convenientes.

Las primeras se clasificarán como tales por el Servicio Agronómico Provincial a propuesta de cualquiera de las partes, y el importe de su ejecución será de cuenta del dueño de la finca, sin que puedan servir de base para una alteración del canon del arrendatario.

Las segundas se acordarán a petición del arrendatario, dentro de la primera mitad del tiempo total que haya de durar el arriendo, siendo también de cuenta del dueño. En este caso el arrendatario abonará cada año el ocho por ciento del capital invertido en la ejecución de la mejora, en concepto de aumento de renta sin que pueda pasar el importe anual de dicha mejora de una cantidad que represente un aumento de renta de más del veinte por ciento de la que se venía satisfaciendo.

También podrán realizarse mejoras en las fincas por iniciativa del propietario, siempre que no constituyan obstáculo o dificultad para el desarrollo del plan de cultivo que viene obligado a efectuar el arrendatario según contrato, el cual no sufrirá del canon aumento a no ser que la mejora se produzca en incremento de beneficio en el año agrícola, y en todo caso según un porcentaje máximo del diez por ciento del total de la renta estipulada.

Art. 11. Podrá convenirse entre propietario y arrendatario la ejecución por cuenta de este último de ciertas mejoras en la finca, pero éstas deberán ser valoradas de antemano y serán indemnizadas al arrendatario al final del arriendo, según en la cantidad en que fueron justificadas al ejecutarse o en el que le sea asignable según el desarrollo y estado de la mejora en el momento del cese del arrendamiento, si aquella es susceptible de incremento de valor, con el transcurso del tiempo.

Las Secciones agronómicas Provinciales podrán imponer cultivos forzosos

Art. 12. Las Secciones Agronómicas provinciales, a instancia de parte, podrán girar visitas de inspección a las fincas de propiedad particular y si de ellas resultase que alguna es susceptible de incrementar su producción anual en más de un cincuenta por ciento, se concederá al dueño un plazo de un año para que indique los trabajos conducentes a dicho fin, con arreglo a un proyecto de mejora o de modificación de la explotación rural, que habrá de presentarse a la Sección correspondiente, y ésta ha de aprobar señalando plazo para su ejecución.

La facultad de expropiación de las fincas empezará a los dos años de promulgada esta ley, bajo determinadas condiciones

Art. 13. Transcurridos dos años desde la publicación de esta ley, toda persona que entienda que el líquido imponible con que figura inscrita una finca esté o no arrendada es inferior a su capacidad productiva y que se comprometa a satisfacer la contribución correspondiente a un líquido imponible superior al menos de un veinticinco por ciento, tendrá

derecho a solicitar la expropiación, acompañando un anteproyecto de las mejoras que se propongan realizar y depositando en concepto de fianza una cantidad igual al importe de la contribución de un año, de la finca de que se trata.

Al anteproyecto se presentará en la Sección Agronómica Provincial, y con el informe de ésta, se elevará para su decisión definitiva e inapelable al Instituto de Reforma Agraria. Igual derecho y con las mismas condiciones, tendrá cualquier persona cuando hayan transcurrido los plazos a que se refiere el artículo anterior sin haber iniciado o realizado las mejoras a que en ellas alude.

No se podrá hacer uso del derecho concedido en los párrafos anteriores respecto de fincas que cultiven y en que vivan los propietarios, a no ser en el caso de incumplimiento de lo dispuesto en el artículo precedente, ni tampoco respecto de huertos, jardines y fincas de recreo cuya extensión no exceda de tres hectáreas.

Art. 14. De la solicitud a que se refiere el artículo anterior se dará traslado al propietario por término de tres meses. Si aceptase la capacidad productiva señalada por el solicitante y el pago de la contribución correspondiente a la misma, no habrá lugar a la expropiación.

De no aceptar el propietario, se hará igual invitación al arrendatario si lo hubiere, quien en su caso tendrá derecho preferente a la expropiación.

No aceptando ninguno de los anteriores se expropiará la finca a favor del solicitante, previo depósito de éste y entrega al propietario del precio que resulte de capitalizar al 5 por 100 el líquido imponible con que figura inscrita la finca de que se trata más el 10 por 100 por quebranto y precio de afección. Si la finca estuviera arrendada y el arrendatario hubiese hecho en ella mejoras se deducirá del precio la parte correspondiente a las mismas.

La expropiación en favor del arrendatario se hará en iguales condiciones.

Cuando varias personas soliciten la expropiación de la misma finca, se concederá al que ofrezca el pago de mayor contribución siempre que los anteproyectos de su mejora sean aprobados.

En igualdad de circunstancias tendrán siempre preferencia las Comunidades y Juntas de trabajadores y las Sociedades o Cooperativas de Trabajo de obreros agrícolas.

Cuando por cualquier causa no se conceda a un solicitante la expropiación que hubiere pedido, en concepto de fianza. Y si accediera a su pretensión, se considerará el importe de la fianza como parte del precio, a los efectos de la entrega de éste. En el caso que el solicitante no entregue el precio dentro del término que se fijará en la ley, perderá la fianza, que se distribuirá por mitad entre el Tesoro y el propietario.

Art. 16. Si la persona a cuyo favor se ha hecho la expropiación no realizare dentro de los plazos fijados las mejoras a que se hubiere comprometido por causa a ella imputable, se elevará al duplo la contribución que deba pagar por la finca.

Art. 16. El contrato de arrendamiento no cesará en sus efectos en el caso de transmisión del mismo hasta el segundo grado de parentesco.

Derecho de tanteo.—Prohibición del subarriendo

Art. 17. En el caso de transmisión de la propiedad arrendada a título oneroso se reconoce a favor del arrendatario el derecho de tanteo, que habrá de ejecutar dentro del mes siguiente a la fecha en que el propietario anuncie el proyecto de venta a que se refiere.

Si ejecutado el contrato de compraventa, el propietario no hubiera cumplido con el deber de comunicar al arrendatario el proyecto de compraventa para este ejercicio del derecho de tanteo dentro del mes siguiente a la firma de la escritura o de la fecha en que haya tenido conocimiento de la transmisión, podrá retraer la finca subrogándose en las mismas condiciones que el adquirente.

Art. 18. A partir de la vigencia de esta ley, quedan prohibidos los subarriendos, no considerándose como tales los aprovechamientos parciales de los productos de una explotación que requiera el concurso de elementos extraños a la misma.

Causa de Desahucio

Art. 19. En los arrendamientos de fincas rústicas se estimarán causas justas de desahucio:

a) La falta de pago dentro de las condiciones estipuladas en el contrato regulándose el procedimiento y jurisdicción por la disposición del derecho común.

b) El deficiente procedimiento de explotación cuando resulte inferior en intensidad y sistema a lo estimado en el contrato.

c) El incumplimiento de las cláusulas contractuales que supongan daños en las fincas difícilmente reparables.

Las causas de desahucio a que se refieren los apartados B y C se alegarán ante los Jurados Mixtos de la Propiedad Rústica, y en su defecto ante los Juzgados de primera instancia siendo preceptivo el informe de la Sección Agronómica Provincial.

Los arriendos podrán convertirse en censos, después de dos períodos contractuales

Art. 20. Transcurridos dos períodos contractuales sin interrupción a partir de la vigencia de esta ley, el arrendatario podrá solicitar la conversión de la renta en censo enfiteutico que se regulará por las disposiciones del Código Civil excepto los artículos 1.645 y 1.651, que se declararán a este efecto inaplicables.

Dicho censo será redimido al contado o a plazos que no excederán de diez anualidades, salvo pacto en contrario, capitalizándose el canon, reducido en un 25 por 100 al 5 por 100 cuando sea inferior a 30.000 pesetas; al 5 por ciento en lo que exceda de esta cifra y no alcance la de 50.000 pesetas; y al 8 por 100 en lo que exceda de 50.000 pesetas.

La transmisión será exenta de los impuestos de Derechos reales y timbres.

Que se considere como Aparcería

Art. 21. Se tendrá por aparcería el contrato en virtud del cual el propietario cede en uso de la tierra aportando otros elementos de producción que representen un mínimo de un 20 por 100 de capital de expropiación y percibiendo un tanto por ciento del producto de la finca. Deberán constar siempre por escrito e inscribirse en el Registro especial existente en el de la propiedad.

Los contratos en que el propietario no aporte más que el uso de la tierra serán considerados como arriendos en especie.

Art. 22. Antes de la inscripción los contratos de aparcería serán informados por las Secciones Agronómicas, en cuanto a los pactos del cultivo que habrán de acomodarse a los cuadros que para cada provincia formen aquellas dependencias.

También será preceptivo dicho informe en los contratos especiales en que se ceda el uso de la tierra por la prestación personal del usuario.

Art. 23. En los contratos de aparcería, se consignará el detalle de las aportaciones del propietario y del aparcerero en los gastos de cultivo, considerando como tales los servicios de los capitales que intervienen en la obtención de la cosecha anual y su equivalente en numerario. En la misma relación que estén estas aportaciones se fijará la participación de ambos contratantes en los productos de la finca.

Art. 24.—Las aparcerías no tienen el carácter de redimibles ni admiten

Próximamente **APERTURA** del bazar práctico **'EL FABRICANTE'** Tejidos y varios artículos de gran Utilidad. **COLON, 17**

ten la transformación en censo enfiteutico. La duración será limitada para el aparcerero. Art. 25.—En esta clase de contratos se estimarán, cuando estén debidamente comprobadas como causas de desahucio que se alegarán ante los Jurados Mixtos de la Propiedad Rústica:

- a) El cumplimiento del pacto acordado para la explotación del feudo.
  - b) La infidelidad en el cómputo de los productos según lo pactado.
  - c) La ejecución de actos que, representando manifiesto daño para las condiciones agrícolas de la finca, provoquen su desmerecimiento.
- Art. 26. Las mejoras que voluntariamente realice el aparcerero subsistentes a la terminación del contrato, serán abonadas por el propietario, previa tasación contradictoria.

Disposición final. Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a lo preceptuado en la presente ley.

Invitación a vender todas las fincas. Disposiciones transitorias.— Se concede un plazo de doce años, computados desde la publicación de esta ley en la «Gaceta de Madrid», para que los propietarios de fincas rústicas puedan enajenarlas previamente a los arrendatarios o Asociaciones obreras de la localidad, al contado o a plazos, conviniendo libremente el precio y demás condiciones de la venta.

Estas transmisiones estarán exentas totalmente de los impuestos de Derechos reales y timbres, percibiendo los notarios autorizados y registradores de la Propiedad la mitad de los honorarios de sus respectivos aranceles. **Platos, Copas, Cubiertos, Cuchillerías, Teteras, Porcelana al fuego. SERVICIOS ESPECIALES para Cafés, Hoteles, Restaurant. LA CARTUJA. Pelaires, 6. Precio Fijo. Presupuestos gratis.** **SALÓN y BAR FORMENTOR. GRAN VIA BORNE. Palma de Mallorca. Cambio de Dirección. Thé dansant todos los días de 4 a 7. Todas las noches de 11 a 2. FORMENTOR JAZZ.**

**Moderno**  
Hoy y todos los días a las 3 y media

**RIALTO**  
Hoy y todos los días a las 3'30

**MADAME JULIE** en francés por JEANNE HELBLING  
**DIABLOS CECESTIALES** Spencer, Tracy, William Boyd  
Impresionantes combates aéreos con 50 aviones en acción  
Lunes: LOS HIJOS DE LOS «GANSTERS». ¿Son los hijos responsables de las faltas de sus padres?

Un idillo encantador. **PAPA POR AFICIÓN** con MARION NIXON  
No deje de ver **WARNER BAXTER** en  
Lunes: ADOLPHE MENJOU en **COSAS DE SOLTEROS** y otras películas

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### La elección de Presidente de los Estados Unidos

Madrid 9 a las 16.—A hora avanzada llegó la noticia de haber sido elegido Roosevelt Presidente de los Estados Unidos, lo que impide a los periódicos de la mañana comentar el resultado de las elecciones.

### Reaparición de los semanarios que quedaban suspendidos

Madrid 9 a las 20.—Casares dijo que telegrafió a los Gobernadores que autoricen la reaparición de los semanarios que quedaban suspendidos en provincias.

También se autorizaron los de Madrid «Acción Española», «Aspiraciones» y «El Triunfo».

### Nombramiento

Madrid 9 a las 20.—El ministro de Obras Públicas ha nombrado Comisario del puerto de Valencia a don Ricardo Herraiz Esteve, ex-director general de seguridad.

### Una nota de la «Esquerra»

Madrid 9 a las 20.—La «Esquerra» ha publicado una nota anunciando una interpelación de Casares sobre los sucesos de Tarragona, haciendo pública protesta contra el Gobernador civil y otras autoridades.

Rectifica la afirmación de Marcelino Domingo sobre el problema de los «trabassalres», que no está resuelto por la ley de la reforma agraria ni por ninguna otra.

Rechaza que Maciá ni ningún otro elemento de la «Esquerra» organice la manifestación, que por otra parte era pacífica.

### Reunión de la minoría radical

Madrid 9 a las 20.—Se reunió la minoría radical, presidiendo Martínez Barrios.

Facilitaron una nota que dice: Se estudiaron diversas quejas referentes a autoridades gubernativas, acordando formular ruegos a la Cámara.

Se ocupó especialmente de la suspensión de los periódicos, dando cuenta Darío Pérez de las gestiones cerca del Gobierno.

La impresión es que el próximo viernes el Gobierno resolverá el asunto.

Se acordó aplazar hasta ese día la intervención parlamentaria, que se llevará a cabo en caso de que la resolución no sea favorable.

### Un bastonazo a un diputado

Bejía 9.—En el Casino Eclijano surgió anoche una disputa entre el diputado Crespo y varios socios de dicho centro.

Crespo recibió un golpe de bastón en la cabeza y fué curado de una herida leve.

La policía busca a los agresores para detenerlos.

### Nota del Consejo de Administración del Monte de Piedad

Madrid 9 a las 20.—Casares recibió a una comisión del Consejo de Administración del Monte de Piedad, que le entregó una nota de demostrativa de la buena situación de la entidad y acertada gestión desarrollada.

La nota arroja un pasivo de 80 millones contra 102 activo.

Además debe agregarse el valor de los inmuebles, calculado en 4 millones.

El Consejo de Administración sienta las conclusiones siguientes: La situación de solvencia plena garantiza supera el 25 por 100 exigible.

Las inversiones se hicieron en deudas del Estado amortizables y deudas hipotecarias, estando depositados los títulos en el Banco de España.

En los préstamos sobre ropas y alhajas sólo se logró un 6 por 100 de interés.

No existe lucro alguno para el capital, destinándose los excedentes como reservas sin distribuir.

### El personal de la Judicatura jubilado

Madrid 9 a las 20.—Albormoz facilitó la lista del personal de la Judicatura jubilado voluntaria y forzosamente.

Se jubila forzosamente a los siguientes magistrados fiscales del Supremo: Don Diego María Crehuet, don José Opoelt, don Pedro Martínez Muñoz, don Manuel Moreno, don

Emilio de la Siree, don Rafael Piquer, don Rafael Muñoz Lorente, don José Reinoso, don Rafael González Besada, don Máximo Arrodondo, don Pablo Callejo y don Ramón García del Valle.

De la Audiencia de Madrid se jubilan forzadamente los magistrados don Miguel Gual, don Vicente Pascual Calabria y abogado fiscal don Francisco de Paula Mens.

Se jubilan a su instancia los siguientes magistrados, fiscales y jueces:

Don Juan Díez Sala, don Daniel Chulvi, don Francisco García Berdoy, don Frollan Rodríguez, don Emilio Velasco, don José Rómulo Busas, don Miguel Ángel Espinar Terry, don Luis Rubio García, don Ignacio Faubel, don Salvador Marquez, don Julio Burgos, don Manuel Noguera, don Jaime Ruiz, don Luis Alvarez, don Alfonso Moreno, don José María Rubio, don Diego Egea, don José Caliz y don Pedro Lizau.

### Visitas a Azaña

Madrid 9 a las 20.—Azaña recibió en su despacho del ministerio de la Guerra al coronel Roca, general Cabanellas, alcalde de Villaviciosa señor Odon, general Iglesias, diputado Rico Abello, comisión de Cáceres, otra del Tiro Nacional presidida por el general Suárez Inclán y al general Romerales, al que acompañaban los coroneles que realizan el curso de ascensos y la Junta directiva del centro del Ejército y Armada.

### Algaradas comunistas

Cargos, detenciones y multas Bilbao 9.—Anoche volvieron los comunistas a intentar manifestaciones en Begofia; se congregaron varios centenares; pero huyeron al presentarse los guardias de asalto.

Poco después en el Arenal se produjeron incidentes, cundiendo la alarma entre el público.

Los guardias de asalto, para disolver los grupos, dieron una carga y despejaron el paseo.

Un individuo sufrió un desvanecimiento y fué auxiliado por los propios guardias de asalto.

Otro sujeto, José María Goicoechea, comenzó a gritar diciendo que el caldo había sido maltratado por los agentes y éstos le detuvieron.

El gobernador civil ha impuesto multas de 500 pesetas a cada uno de los detenidos durante las algaradas Gregorio Díaz González, José Luis Goicoechea Bilbao y Ricardo Elias de la Cruz.

A consecuencia de las cargas en la calle de San Francisco sufrió contusiones en ambas regiones escapulares y antebrazo, José Adán, de 24 años, soltero.

### Los presupuestos

Reunión de la minoría socialista Madrid 9 a las 16.—Esta mañana, a las diez y media, se ha reunido en el Congreso la minoría socialista.

Prieto y De los Rios manifestaron que habían aprobado los presupuestos relativos a obligaciones de la Presidencia.

Los periodistas preguntaron si trataron del presupuesto de Guerra y Bujeda dijo:

«Ha comenzado su examen, pero como faltaban algunos datos y cifras, se acordó aguardar a que los representantes de la minoría en la Comisión de Presupuestos aporten los antecedentes que la misma se precisa.

Igualmente se acordó substituir en la Comisión de Presupuestos al que hasta ahora fué representante de la minoría, Bargallo, por Luis García Prieto.

Desde luego, la actitud de la minoría socialista no será de oposición al presupuesto de Guerra, como se suponía, sobre todo después de la reunión de la minoría de esta madrugada.

Lo prueban las manifestaciones que ha hecho el diputado Cordero, en las que se refleja el criterio de dicha minoría dominante.

Anoche Cordero manifestó que al examinar las cifras se había convenido que las versiones echadas a volar sobre el Presupuesto eran completamente fantásticas.

Hecho el desglose y comprobada

cada una de las partidas, se ve que el aumento es mucho menor del que se ha dicho por ahí.

Está en su mayor parte dedicado a hospitales, a mejorar la vida del soldado, a problemas de alojamiento, y en lo que se refiere a armamentos la parte mínima representa la posibilidad de que continúen trabajando las fábricas militares nacionales, trabajo en el que ganan el pan varios miles de obreros.

Por su parte Bujeda dijo que convenía hacer constar para salir al paso de las afirmaciones, con las que se asegura que no se destina en el Presupuesto cantidad suficiente para resolver la crisis del trabajo, que se consignan 980 millones de pesetas a obras públicas, lo cual demuestra una preocupación de gran volumen para el Gobierno, en lo que a la solución del trabajo se refiere.

### Escándalo en un mitin radical

Un muerto y un herido grave en un accidente de auto Jaen 9.—Se celebró un mitin radical en la plaza de Toros,

Intervinieron los diputados Mendizabal, Aranda y Basilio Alvarez, tratando de la crisis agraria.

Grupos socialistas interrumpieron alborotando.

En colisiones entre radicales y socialistas resultaron varios heridos.

A la salida la fuerza evitó que se repitieran los choques.

El juez de Martos, don Juan Carrasco, acompañado de don Patricio Falcon, se dirigían al mitin y volcó el automóvil, resultando Carrasco muerto y Falcon gravísimo.

### La reunión de la minoría de Acción Republicana

Las cuestiones de que se ocuparon Madrid 9 a las 22.—Hasta las tres y media de la madrugada duró la reunión celebrada por la minoría de Acción Republicana y el Consejo Nacional de dicho partido con Azaña en el ministerio de Guerra.

Los reunidos se limitaron a decir que se habían ocupado de cuestiones de propaganda y reorganización del partido en provincias.

Parece, sin embargo, que los reunidos deliberaron ampliamente sobre la posición que la minoría habrá de adoptar en la reunión que tendrá lugar esta tarde en el Congreso con los demás grupos republicanos gubernamentales, para decidir lo relativo a la formación de la federación de izquierdas.

Se fijó concretamente la posición del partido en este aspecto, pero se reservaron el sentido de los acuerdos hasta que sean expuestos en la reunión de hoy.

También se ocuparon en líneas generales del alcance de esta federación, de la que se ocupará en su próximo discurso en Valladolid el Jefe del Gobierno y que tendrá más amplitud que la que le dió en su discurso de Santander.

### La Federación de izquierdas

Continúan los trabajos Madrid 9 a las 20.—Continuaron los trabajos los grupos gubernamentales en relación con la Federación de izquierdas.

Los radicales socialistas se reunieron acordando la unión de las izquierdas; pero muchos rechazan la fusión por ser partidarios de mantener las respectivas independencias de los grupos aunque exista un comité superior representando a todos para orientarles.

A las siete de la tarde volvieron a reunirse los representantes de los grupos gubernamentales para seguir los trabajos.

Se plantea con esta Federación el problema de que no formarán mayoría sin contar con los radicales u otros elementos de la Cámara; pero parece que Azaña inició la idea de que aunque la Federación la formen los cuatro grupos gubernamentales se deje un portillo abierto para que pueda alegar fuerza numérica ante el poder moderador.

### Ha quedado virtualmente constituida

Madrid 7 a las 22.—A las ocho y media de la noche terminó la reunión de los representantes de los grupos parlamentarios gubernamentales.

Manifestaron a la salida que había quedado virtualmente constituida la Federación de izquierdas con la exclusión de los radicales.

Anunciaron que mañana o pasado facilitarán una nota explicando el alcance y términos de la Federación.

### Las cantidades debidas a la Sociedad de Petróleos Porto Pi

Proyecto de Hacienda Madrid 9 a las 22.—El ministro de Hacienda leyó en el Congreso un proyecto disponiendo que se proceda a la liquidación de cantidades debidas a la Sociedad de Petróleos Porto Pi por las expropiaciones que la hizo el Monopolio de Petróleos.

Esas cantidades se compensarán con las que la Renta española hubiese satisfecho o debiese satisfacer en virtud de las obligaciones contraídas por la «Campa» a favor de la Sociedad Nafta rusa por el contrato en París de 1927 y por consecuencia las reclamaciones promovidas por la Sociedad Porto Pi y otras contra la Nafta rusa por incumplimiento de contrato.

En toda reclamación que el Gobierno estimase procedente entablar en nombre del Estado para el resarcimiento de los daños a que se refiere el artículo anterior se entenderán éstos reducidos en la cantidad que hubiera sido compensada en virtud de lo prescrito en dicho artículo.

### Congreso de los Diputados

Ruegos y preguntas Habla Gil Robles

Madrid 9 a las 20.—Empieza la sesión del Congreso a las 4'5.

Preside Besteiro. Desanimación.

En el banco azul, Prieto y Carner.

El presidente comunica la sustitución de García Prieto en la Comisión de Presupuestos por Gallo.

Gil Robles se lamenta de que Casares no le contestado al ruego formulado hace un año relacionado con el mitin agrario de Palencia.

Censura las medidas dictatoriales del Gobierno: suspensión de periódicos, detenciones y clausura de centros.

Pide los expedientes de los deportados en Villacisneros.

Censura las detenciones gubernativas, que exceden de 5.000; a algunos ni se les ha tomado declaración.

Encuentra excesivas las facultades que la Cámara concedió a Casares.

Censura duramente las destituciones de funcionarios, algunas sin formación de expediente.

Dirigiéndose a Albormoz dice que se está acabando con la independencia del poder judicial, actuando los jueces bajo constante coacción.

Se refiere al procesamiento del exconde de Guadiana, atacando la suspensión del juez especial que instruye las diligencias.

En párrafos exaltados califica de odiosas las persecuciones gubernamentales.

Critica severamente el Código penal recientemente publicado.

El presidente le promete trasladar los ruegos a los ministros.

Algora encarece la discusión del proyecto de incompatibilidades.

Pide que se agregue la incompatibilidad del acta de diputado de la República con la de diputado de Cataluña y consejero de la Generalidad.

Canales censura la forma en que se hacen los nombramientos del Instituto de Reforma Agraria, figurando Ballester, que fué organizador de la U. P.

Ballester replica que es falso y le requiere a probarlo.

Canales dice que no se trata de una insidia, sino del deseo de que la Reforma no fracase.

Censura las incompatibilidades de Vázquez Humasque en su doble cargo en el Banco Hipotecario e Instituto de Reforma Agraria.

Dice que entre los nombramientos, hechos sin ton ni son, figuran unos a favor de tenientes de alcalde de la Dictadura.

El aludido señor Ballester dice que es falso.

Canales dice que no se puede presumir de jabalí y ser vocal del Instituto Agrario quien ofrecía en Valencia banquetes a Primo de Rivera.

Ballester, furioso, dice que es falso.

Prieto se extraña de la conducta del correligionario Canales Interpelando al ministro de Agricultura ausente, diciendo que la conducta de Canales es alevosa.

Cabello dice que Canales ha hablado por su cuenta; condena la indisciplina.

Canales rectifica. Dice que los diputados deben recoger los clamores de la calle.

Entre el banco azul y los escaños no hay diferencia.

El banco azul lo mismo puede encarnar la máxima dignidad que la máxima servidumbre.

Si dentro del socialismo hay alguien indisciplinado fué Indalecio Prieto.

(Grandes rumores). Canales dice que la minoría socialista no puede eliminarse de su seno porque está fuera, aunque se considera socialista.

Besteiro impide que Jimenez plante debate sobre el anterior incidente.

Carner lee un proyecto sobre los petroleos de Porto-Pi.

### Orden del día

Los presupuestos Sigue el debate de los presupuestos.

Al rectificar Maura le interrumpe Madrigal.

Maura exclama: —Eso es una desvergüenza.

Madrigal protesta y Maura se niega a retirar la palabra, alegando que Madrigal molesta a los diputados dentro y fuera del salón.

Besteiro quita la palabra a Madrigal y se promueve vivo incidente.

Madrigal dice: —No hay palabra ni hay vergüenza.

Besteiro, con gran energía, pregunta: —¿Dónde no hay vergüenza? Dígalo su señoría.

Madrigal: —Aquí seré yo el que no la tiene, pues se me dice y no se rectifica.

### Noticias generales

La Agrupación profesional de periodistas de Madrid

Madrid 9 a las 16.—«El Debate» comenta el acuerdo adoptado por la Agrupación profesional de periodistas de Madrid de ingresar en la Unión General de Trabajadores, señalando que si hay alguna profesión que no puede ir en bloque a la U. G. T. es la profesión periodística, porque la U. G. T. es socialista y cualquier salvagedad, cualquier promesa de respeto a las ideas contrarias o diversas de un afiliado a ella son insinceradas.

La fuerza de esas entidades radicadas en la Casa del Pueblo es la disciplina y pregunta: «¿Qué harán los periodistas el día que la U. G. T. lance sus organizaciones a la huelga general?»

Emplazados para comparecer en la Dirección de Seguridad

Madrid 9 a las 20.—La «Gaceta» emplaza para comparecer en el término de diez días en la Dirección de Seguridad a los siguientes señores para ser oídos en expedientes que se les instruyeron por agresión a la República comprendidos en la ley de 21 de octubre:

Exconde de Arcentales, exduque de Maura, exduque de Alba, Floreston Aguilera, exmarqués de Valdesevilla, exduque de Miranda, exconde de Vallellano, exmarqués de Trujillo, Juan Antonio Ansaldó, general González Carrasco, Manuel Romero Tejada, Enrique Batalla, exduquesa de Mandas, José Vázquez Ochoando, Emilio Barrera, José Navarro, Antonio Oller, Javier Parladé, Luis Medina Garvey, Martín Ruiz Arenado, Francisco Herrera, Roberto Marín, Juan Salvi, Angel de la Hoz, apodado «El Príncipe Azul», exmarqués de Casa León. Manuel Darmau, José Luis Illanos y María Luisa Suárez.

¿Qué se hace con ella?

Madrid 9 a las 20.—La institutriz irlandesa Elena O'Connor se fugó en la noche última del hotel de la marquesa de Esperanza, por una ventana, utilizando sábanas.

Alrededor de la fuga se hizo una novela misteriosa; pero a última hora de la tarde se presentó con una compatriota y luego en el Consulado inglés explicando que no estaba satisfecha de la casa y como suponía que no la dejarían marchar decidió la fuga en la forma que la efectuó.

Se supone se trata de una desequilibrada.

Se telegrafió a la familia, que reside en Irlanda, preguntando que se hace con ella.

### SUCESOS

Asalto a un tren

Detención de diez de los asaltantes

Madrid 9 a las 22.—Al salir anoche el expreso de Algeciras varios

individuos intentaron asaltar el furgón de equipajes.

El tren se detuvo y los guardas jurados detuvieron a diez de los asaltantes, dándose a la fuga otros tantos.

Niegan todos su participación en el hecho.

### Accidente marítimo

Chocan dos vapores y uno se hunde rápidamente

Melilla 9.—El vapor correo «Gallo», que hace el servicio de Chafarinas a Melilla, emprendió de madrugada el regreso a esta plaza y cuando navegaba frente al sitio llamado «Piedra del Burro» chocó contra el vapor pesquero «Vicente Ferrero», hundiéndose el «Gallo» rápidamente.

La tripulación se salvó a bordo del otro buque.

Este barco, cuyo patrón se llama Francisco Ferrer, pertenece a la matrícula de Valencia.

El patrón del vapor «Gallo» se llama Julián Andraga y depende de Transportes militares.

### BOLSA

COTIZACIONES MADRID

9 a las 22'00

Deuda Interior . . . . . 64'15

» Exterior . . . . . 79'00

Amortizable » 4 p g . . . . . 00'00

» » 5 p g . . . . . 90'25

Deuda Amortizable 5 p g . . . . .

Emisión 1917 . . . . . 84'75

Deuda Amortizable 5 p g . . . . .

Emisión 1927 Libre . . . . . 94'30

Deuda Amortizable 5 p g . . . . .

Emisión 1927. Con impuesto . . . . . 83'00

Emisión 1929 . . . . . 92'35

Cédulas Banco Hipotecario España 4 p g . . . . . 80'75

Cédulas Banco Hipotecario España 5 p g . . . . . 82'50

Cédulas Banco Hipotecario España 6 p g . . . . . 95'25

Banco de España . . . . . 515'00

Banco Español de Crédito . . . . . 00'00

Banco Español Rio de la Plata . . . . . 00'00

Banco Hispano Americano . . . . . 00'00

Compañía Arrendataria Tabacos . . . . . 00'00

Azucareras preferentes . . . . . 00'00

Azucareras ordinarias . . . . . 43'50

Ferrocarriles Nortes . . . . . 216'00

Id. Alicante . . . . . 169'50

Francos . . . . . 48'00

Libras . . . . . 40'50

Dolares . . . . . 12'23

Pesos argentinos . . . . . 0'00

Marcos oro . . . . . 2'90

### BARCELONA

Barcelona 9 a las 24'00

Nortes . . . . . 43'05

Alicantes . . . . . 34'10

Andaluces . . . . . 51'00

Coloniales . . . . . 41'00

Transversal . . . . . 23'75

Orenses . . . . . 00'00

Gran Metro . . . . . 00'00

Filipinas . . . . . 00'00

Platas . . . . . 00'00

Docks . . . . . 00'00

Cáceres Nuevas . . . . . 00'00

Francos . . . . . 48'00

Libras . . . . . 40'50

Dollars . . . . . 12'23

Liras . . . . . 62'60

Francos suizos . . . . . 285'80

Francos belgas . . . . . 169'90

Pesos argentinos . . . . . 3'15

Marcos oro . . . . . 2'90

### BE A SPORT

ENJOY YOURSELF AT THE ARMISTICE DINNER AT THE

Brasserie Mallorca

Tickets - 11 Pts. each.

# OPPEL

*el coche propio para España*

## REDUCE PRECIOS

**N**O hay coche tan económico de adquirir ni tan económico de sostener como el Opel.  
Como nuevo refuerzo de este lema, Opel pone en efecto una importante baja de precios en todas sus series: 4 cilindros, 6 cilindros y 6 cilindros Gerente.

MODELOS	NUEVOS	ANTIGUOS
Sedán 4 cil. 2 puertas . . .	8.495	8.795
Cabriolet, 4 cil. 4 pasajeros .	9.350	9.750
Sedán, 6 cil. 4 puertas. . .	11.200	11.500
Cabriolet, 6 cil. 4 pasajeros .	12.700	13.450
Sedán Gerente, 2 puertas, 6 cil.	13.000	13.950

*(Precios en frontera, aduanas pagadas)*

Visite hoy mismo al concesionario y vea los 11 modelos Opel que le ofrecemos para entrega inmediata.



**FABRICADOS Y GARANTIZADOS POR GENERAL MOTORS**

Concesionario: J. y C. FERRER, Alejandro Rosselló, 112 - Palma de Mallorca

# SUCESOS

## Sustracción de dinero

Se presentó a la Guardia civil del puesto de Maratxá la vecina Francisca Morro Cañellas, manifestando que en ocasión de estar ausente de su casa durante una semana en compañía de una hija suya que reside en «Plá de Ne Tesa» le habían sustraído 90 pesetas en monedas de a cinco sin que notara señales de violencia en puertas, muebles ni ropas.

Practicadas las diligencias del caso no pudo averiguarse más que una vecina, cuñada de la denunciante, había visto un hombre merodear por delante de la casa robada.

Del hecho dióse cuenta al Juzgado municipal.

## ¡Vaya, vaya, vaya!

La Guardia civil del puesto de Alcedia comunica que el dueño del Hotel Victoria le denunció que un sujeto llamado Juan Marqués Sampol (a) Ropit se presentó en su establecimiento pidiendo a su esposa que le entregara cierta cantidad de dinero que—según él—le había entregado tiempo ha y cuando eran novios amenazándola de muerte si no cumplía la demanda.

Practicadas diligencias la amenazada negó que fuera ella quien el intimador fué denunciado al Juzgado municipal.

Comunica también la del puesto de Manacor que la joven llamada Catalina Sureda Cabrer le denunció que al abrir la puerta de su morada encima del portal halló una carta a ella dirigida y firmada por Juan Santandreu Vadell en la cual le amenazaba de muerte porque le calumniaba diciendo de él que era un pendero y que frecuentaba casas de lenocinio.

Detenido el individuo en cuestión confesó que de lo que se trataba era de atemorizar a la joven y conseguir, por éste medio, contraer matrimonio.

A pesar de las explicaciones del galán fué denunciado al Juzgado de Instrucción del Partido.

## Denuncias y servicios de la Guardia civil

Por infracción del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana denunció distintos conductores de vehículos en Sineu, Santanyi, San Servera, Alcedia, Alaró, Campos, Valldemosa y Muro.

En Esporlas denunció a un individuo que en la finca «Son Llabrés» fué sorprendido cazando con escopeta, sin licencia.

La de Inca denunció a un vecino por permitir que ganado cabrio, lanar, y de cerda penetrara en una finca causando daños en el arbolado de poco valor.

## Accidente del trabajo

Jaime Adrover, de 65 años, con domicilio en la calle de Aragón, 165, trabajando se cayó, produciéndose un esquinco en la muñeca izquierda y una contusión en la pierna del mismo lado.

Fuó asistido en la casa de socorro.

## Caida

Rafael Tugores, de 47 años, se cayó en su domicilio, Call, 3, produciéndose una contusión en la caxa izquierda, de la que fué auxiliado en la casa de socorro.

## Mujer agredida

María Torres, de 31 años, que vive en la plaza de la Paja, 20, fué agredida, sufriendo ligera contusión en el brazo izquierdo.

Recibió asistencia facultativa en la casa de socorro.

## Pronto:

### LUISA FERNANDA

¿Donde? ¿Cuándo?

JUVENTUD ANTONIANA

## Velada

El próximo domingo, día 13, la Sección de Propaganda de esta Congregación, celebrará una velada recreativa que empezará a las 5 en punto, bajo el siguiente programa: La carta del prisionero por A. Amorós.

La comedia en dos actos «Pavo robado» por todos los de la Sección de Propaganda. Discurso hacia el ideal por S. Cladera. «Amor italiano» por N. Mari y B. Mulet y monólogo por A. Sitjes.

Las entradas son rigurosamente personales y deben ir a pedirse a la Secretaría de la Juventud Antoniana Obispo Maura, 4, desde el jueves de 10 a 12 y de 5 a 8.

## ANOCHÉ SALIÓ PARA MADRID

## El Director General de Telecomunicación

### Excursión a Formentor

El martes el Director General de Telecomunicación salió de Palma a las 9:30. Paró en Pont d'Inca, para ver la estación radiotelegráfica y los terrenos y almacenes anexos.

Llegó a Inca a las 11:30 visitando la estación telegráfica habiendo sido obsequiado con los clásicos «Concos» y vino de Binisalem.

Visitó la fábrica de calzados marca Piquero del señor Gelabert, que le enseñó con todo detalle la forma de fabricación de calzado especialmente de señora, todo a máquina, habiendo podido apreciar la importancia de tal industria.

En el Puerto de Pollensa fué recibido por el Alcalde y el Secretario. Visitó algunas casas disponibles para establecer la estación telegráfica del Puerto de Pollensa, mejora indispensable dado el contingente de turistas de dicho centro.

Comió en Formentor; ocupando la presidencia, sentando a su derecha a don Gabriel Villalonga Olivar y a su izquierda a don Alberto Elvira.

La excursión la realizó el Director General en el auto «Delage» del señor Elvira primohermano del señor Urrech, que acompaña al Director General.

Acompañó al Director General, el Jefe delegado del Centro de Telégrafos de Palma y los funcionarios que con él han venido de Madrid así como algunos compañeros del Centro.

La dirección del Hotel Formentor había preparado una de sus mejores habitaciones para que el Director General quedara unos días en el Hotel, no habiendo podido acceder por tener que salir ayer, pues urgentes quehaceres lo reclamaban en Madrid.

La comida fué ofrecida al Director General por la Dirección del Hotel.

## Banquete

El Director General de Telecomunicación señor Sastre Picatoste, por obligaciones de su cargo, tuvo que reducir los días que proyectaba permanecer en esta isla, y salió anoche para Madrid.

El banquete que como homenaje le dedicaron los oficiales del Cuerpo de Telégrafos se celebró ayer a las catorce treinta en el Mediterraneo Hotel.

## DE HACIENDA

## Libramientos al pago

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago, el día 10 de Noviembre, los libramientos extendidos a nombre de los señores siguientes: Ayuntamiento Capital. Comandante Marina Mallorca. Doña Carmen y María Villalonga. Don Andrés Real. Don Francisco Muntaner. Don Antonio Mari Guasch.

## Aparatos de Radio CASA CABOT

Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

## TURISMO

### Excursión para el domingo

La ha organizado el Fomento del Turismo con el siguiente programa: Salida en camión desde el local social a las ocho de la mañana para Puigpunyent, donde se aparán los excursionistas para continuar a pié para Galilea y Capdellá, donde se tomará el camión de regreso. Inscripciones en el local social hasta el mediodía del sábado. Comida individual. Se suplica a los socios el distintivo.

## POLITICA

### «Acció Republicana» en Manacor

Se ha constituido en Manacor la Comisión organizadora del partido «Acció Republicana», formándola los señores siguientes: Rafael Amer, Antonio Más, Juan Suñer, Andrés Galmés, Mateo Perelló, Miguel Morey y Sebastián Bubi. El local social ha sido instalado en la Plaza Pl y Margall, 5.

### Partido Social Revolucionario

Hemos recibido la siguiente nota: «La Comisión organizadora del gran mitin que se celebrará el próximo domingo día 13 a las diez de la mañana en el Teatro Balear, en el que tomará parte, entre otros oradores, el camarada José Antonio Babinthin, manifiesta a todos los afiliados y al público en general, que no es posible reservar localidades a nadie, dado el carácter eminentemente popular de nuestros actos. Para cada Agrupación definitivamente constituida en los pueblos, se reservarán tres puestos en el escenario, cuyos puestos pueden irlos ocupando a medida que vayan llegando los comisionados. Dado el interés que, se nota por este mitin haremos instalar dos altavoces en el exterior del local, uno en la puerta de entrada y otro en el Café Avenida, de cuya instalación se ha encargado la Casa Bisquera; de este modo si el público no cupiera en el Teatro podrá oírlo desde la calle. Contestando a las consultas que nos hacen de varios pueblos acerca de si podrán pasar los mismos oradores a dar algún acto allá, hemos de manifestar que desde luego hay

el propósito de ir a Campos del Puerto y a Pollensa, por poco que se pueda. Sobre otros pueblos dependerá del tiempo que puedan permanecer aquí los oradores, y de si llegarán el sábado o el domingo.—La Comisión.»

## La Filadora

Abrigos, chaquetas, echarpes, renards, corbatas y pieles adorno.

## EN EL CIRCULO FEDERAL

## Una conferencia de interés

Aprovechando el paso por Mallorca del conocido escritor portugués y prestigioso conferenciante don Antonio Nobre, éste dará hoy a las 9 de la noche una conferencia en el Centro Republicano Federal, calle de Sans, 11, disertando sobre el tema: «Consideraciones federales».

A dicho acto se invita a los señores socios de la citada entidad y demás afiliados al Partido y cuantas personas simpaticen con el Partido Federal de Mallorca y Radical Español. El señor Nobre, que tiene en trámite su nacionalización como español, es persona de prestigio conocido.

## DESPUÉS DEL SINIESTRO

## Para los damnificados de Manacor

La suscripción del Gobierno Civil

	Pesetas
Suma anterior del día 7 de Noviembre	13.475'60
Día 8.—Recaudado en el Centro Republicano Federal de San Juan	54'
Recaudado en la Colonia Menorquina de Palma. Entregado por el Excmo. Sr. Comandante Militar de Baleares de lo recaudado por la guarnición de Mallorca	96'
Suman el día 8 de Noviembre	14.385'90

## EL TIEMPO

### Grupo Mixto de Artillería n.º 1

Día 9 de Noviembre

### Observaciones corregidas

Presión atmosférica 757'88 a las 7 h. 756'68 a las 13 h 756'33 a las 17 h. Temperatura 13'6 a las 7 h. 14'0 a las 13 h. 14'0 a las 18 h. Temperatura máxima 14'6 a las 13 h. 14'6 a las 18 h. Temperatura mínima 12'6 a las 7 h. Estado higrométrico 86'0 a las 7 h. 95 a las 13 h. 91 a las 18 h. Dirección del viento N. a las 7 h., N. O. a las 13 h., N. a las 18 h. Velocidad del viento 2'70 a las 7 h. 0'81 a las 13 h. 1'08 a las 18 h. Estado del cielo: C. a las 7 h. C. a las 13 h. C. a las 18 h. Estado del mar: Liana a las 7 h. Ll. a las 13 h. Ll. a las 18 h.

## CAMEL

EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

## PROGRAMA PARA HOY

## Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).—Radio Catalana, EAJ 13 (208 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

7.15: Sesión de cultura física, por radio.

7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00: Sesión de cultura física, por radio.

8.15 a 8.45: Segunda edición.

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11.15: Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.

13.00: Programa de discos selectos.

13.30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.

14.00. Revista cinematográfica por nuestro crítico J. Cuesta Ridaura.

14.00. Cartelera cinematográfica y del sexteto de Radio Barcelona interpretará: Actualidades musicales (números escogidos entre los últimos éxitos.) A continuación: Programa Turina: «Miramar», «Danza de las muñecas», «Juegos», «Desfile de los soldados de plomo», «La oración del torero», «Los bebedores de manzanilla», «En los jardines de Murcia»,

«Estudiantina», «Canción morisca», «El camino de la Alhambra», «Origa» (danza fantástica).

15'00: Bolsa del Trabajo de EAJ uno.

15.00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16'15: Telefotografía. Transmisión de fotografías pro turismo en Cataluña con detalles descriptivos en francés, del monumento retransmitido.

16.30: Fin de la emisión.

19.00: Concierto por el trio de Radio Barcelona: «Rondó alla turca», W. A. Mozart; «Berceuse», N. Rimsky-Korsakoff; «Aubade» (solo de violín), Caludi; «El rey de Lahore» (selección), Massenet.

19.30 Noticias de Prensa. Cotizaciones de monedas.

19.50: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona). Noticias de Prensa.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

22.40: La orquesta de Radio Barcelona interpretará: «Marcha militar número 2», F. Schubert; «Manoabras de otoño» (valse), E. Kalman; «El rey dels verns», F. Schubert; «La Gioconda» (bailables), Ponchielli. 21.30: Saxofón y piano. Recital a cargo del concertista Marcelino Bayer. Pianista, Alejandro Vilalta. «Con cierto número 1». Weber-Lamotte de Grignon; Adagio ma non troppo, Poco piu animato, tempo primo de Adagio. Rondó (allegro); «Velma», Leon Rosebroock; «Melodia», J. Balcells Planas; «Carnaval de Venecia», J. Demersseman.

22.00: Sesión dedicada al gran poeta Francisco Villaespesa. Semblanza literaria, por Miguel Nieto. Recitación de poesías de dicho poeta por la actriz Carmen Illescas.

22.05: Selección de una ópera, en discos con enlace automático.

24.00: Fin de la emisión.

## Arroz «SOS»

Superior para la paella

## DEPORTES

### Futbol

### Torneo «Fomento del Futbol»

### Relación de los resultados de los partidos celebrados el día 6

Lloseta 4, Mallorca 4. Génova 5, Libertad 0. Republicano 8, Instantáneo 1. Arenas 3, Uruguayo 0. Söller 6, Sportman 1. Buñola 7, Internacional 0. Molinar 13, Racing 0. Recreativo 1, Aldeano 0.

### Relación de los partidos que se celebrarán el próximo día 13

Lluchmayor-Baleares a las 3 de la tarde. Soledad-Collerense a las 3 de la tarde. Buñola-Söller a las 3 de la tarde. Aldeana-Olimpico a las 3 de la tarde. Estrella-Racing a las 3 de la tarde. Libertad-Mallorquí a las 10 mañana (España). Arenas-Miramar a las 10 mañana (Mallorca). Internacional-Belver a las 10 mañana (Athletic).

El Comité advierte a todos los clubs que tienen jugadores que tengan que ir a cumplir el servicio militar a África, pasen por nuestro local el próximo sábado día 12 del corriente a las 8 y media noche para hacerles entrega de la parte que les corresponda de los partidos celebrados a beneficio de ellos.

## Ciclismo

### Excursión a la Granja, de Esporlas

Para el próximo domingo día 13, ha organizado la «Unión Ciclista Mallorquina» una excursión en bicicleta a la Granja de Esporlas, en la que podrán tomar parte socios y simpatizantes.

Se saldrá del local social de la entidad organizadora, a las 1'30 de la tarde.

Kilometraje: Ida y vuelta, 30 kilómetros aproximadamente.

Velocidad máxima: 15 kilómetros por hora.

## RESUMEN DE OCTUBRE

## Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de Octubre las 10 Bibliotecas públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 17.500 lectores clasificados en la forma siguiente: 8.867 hombres, 3.132 mujeres y 5.501 niños. Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido:



Película

## Fumadores! Para tener los dientes limpios tengan presente esto

El humo del tabaco arrastra sustancias coloradas que son absorbidas por la película. Destruyendo esa película sus dientes quedarán blancos y relucientes.

A los dientes no les mancha el humo del tabaco, sino la película que los recubre. Para evitar esas manchas elimínela la película. En la película se alojan los gérmenes que causan la caries. Para eliminarla por completo y sin peligro fué creada la pasta dentífrica Pepsodent. La acción de Pepsodent es inofensiva, pero destruye la película. Millares de personas creyeron que sus dientes eran descoloridos de por sí, cuando han usado Pepsodent han visto como readquirían su belleza natural. Para tener dientes hermosos y sanos confíe en Pepsodent.

Busquets Hermanos y Cia., Cortes, 591-A. Barcelona



La Pasta Dentífrica Especial que Elimina la Película

Libros de niños 5.002, Obras generales 1.792, Filosofía 295, Religión 220, Ciencias sociales 537, Filología 473, Ciencias puras 1.049, Ciencias aplicadas 741, Bellas Artes 640, Literatura 9.198, Historia y Geografía, 1.767. En total han sido consultadas o estudiadas 21.714 obras.

## Ciudadela

### Ordenes

El Obispo Coadjutor ha conferido la Clerical Tonsura y las cuatro Ordenes menores al seminarista mejicano, que cursa en este Seminario, don Juan Hernández Martínez; la Tonsura, el lunes; el Ostiariado y Lectorado, el martes, y finalmente, el Exorcistado y el Acolitado. Las ceremonias se han celebrado en la capilla interior del Seminario.

## Ibiza

### La charla de Nobre

Dió una charla en el Teatro Serra el periodista portugués don Antonio Nobre ya conocido de nuestro público porque hace unos seis años dió una conferencia en el Teatro Peireyra. Comenzó el acto con la lectura por don Luis Madrofero de unas cuartillas, donde está condensada la impresión que merece nuestra isla al escritor lusitano. Después cantó Nobre unas canciones españolas pasando seguidamente a la charla humorística en la que hizo gala de su ingenio, de su buen decir y de la sátira fina con que deben matizarse esta clase de conversaciones festivas, mercediendo al finalizar varios párrafos, los aplausos del auditorio.

En la segunda parte, motivos serios, se nos demostró el charlista como un gran hispanófilo. Definió el concepto de Patria con mucho acierto y disertó sobre temas sociales de actualidad que supo enfocar soslayando los puntos que pudieran ser objeto de apasionamiento.

Terminó la interesante charla con un canto a Portugal y a España, naciones hermanas y pueblos en los que late un mismo corazón por que les anima un sentimiento de raza indivisible.

Al terminar el señor Nobre su parlamento se le tributó una cariñosa ovación. El teatro presentaba un bonito aspecto ocupando los palcos y butacas lo mas selecto de nuestra sociedad.

## Andraitx

### Almendrón

En nuestra plaza se paga alrededor de 152'50 ptas. Dicho producto no parece tender al alza, sino todo lo contrario, y es ello de lamentar, dado lo escasezismo de la cosecha del presente año.

### Cerdos

Se pagan en vivo alrededor de 20 pesetas la arroba, según tamaño y demas condiciones de las reses.

### Setas

Han hecho ya su aparición en nuestras montañas y desde hace días son muchos los que van buscándolas; si bien no responde todavía su acopio a lo penoso de las investigaciones. Confíase, no obstante, en que será abundante la cosecha de este año, aun que el tiempo viene siendo para ello poco favorable. De cames secas, peus de rata y jirgolas las hay en gran cantidad y para todos los gustos; si bien conviene tomar precauciones, porque no falta alguna que otra especie ve-

## RELIGIOSAS

### Santos del día

Santos Andrés Avelino, teatino, y Victoria, mártires.

### Cuarenta Horas

Continúan en la Parroquia Iglesia de San Nicolás, en honra del Santo Cristo de las Almas, en sufragio de doña María Llopart y sus mayores.

A las seis y media, Exposición, y a las nueve y media, Horas y Misa mayor. Por la tarde, actos de coro, Rosario, ejercicio a Jesús Crucificado, y reserva de Su Divina Majestad. —Empiezan en el Oratorio de la Providencia, en honor de Ntra. Señora de la Providencia. A las nueve, Misa rezada y Exposición del Santísimo.

A las seis de la tarde rezo de la tercera parte del Rosario, ejercicio a Ntra. Sra. de la Próvidencia, con cánticos y sermón por don José Font y Arbós y reserva de Su Divina Majestad.

### La Semana Apologética

En San Francisco, cuarto día de la Semana Apologética. A las ocho Comunidad general por el Cura Párroco de San Nicolás, con fervorines por don Antonio Thomás, Beneficido del Concordato. A las doce, lección sobre «Lucha por la moralidad» por don Gabriel Cortés, Abogado.

A las seis y media de la tarde, motete, lección sobre «Jesucristo» por el Económico de Campos del Puerto; motete; lección sobre «Misión», por el profesor don Francisco Planas; himno, bendición por el Canónigo don Francisco Esteve.

### Visita

A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

Nunca superadas en duración, tono y resistencia a las variaciones de voltaje.

**ARCTURUS**  
Las famosas válvulas azules para RADIO  
Auto - Electricidad S. A.  
A. A. Roselló, 85 - Palma de Mallorca  
Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña

## Servicios Especiales para Hoteles, Cafés, Restaurants,

## La Feria de París

(Frente Diputación)

## Club Internacional de Idiomas

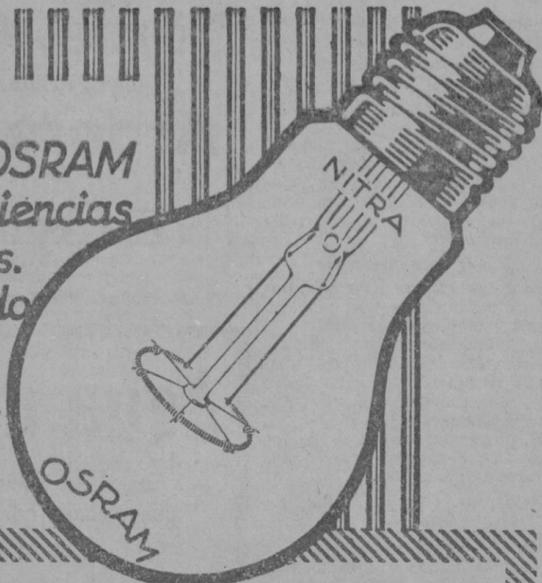
Los martes a las 4 y media

## TROCADERO

## Aparejadores

Carrera de ventajoso porvenir Libre y sin limitación de plazas Preparación completa a cargo de Profesores especializados en la Academia Técnica Plaza de Cort n.º 9 En menos de dos años puede obtenerse el Título de Aparejador El número de nuestro teléfono es el 1745

La lámpara OSRAM significa experiencias de muchos años. De ahí su elevado rendimiento luminoso.



**OSRAM**

Mire mi



Hace solo 3 días nunca me habría imaginado que pudiera ser tan hermosa.

«Mi piel era áspera, terrosa, marchita. En la frente, en la barba y en la nariz tenía horribles espinillas, rugosidades y poros dilatados. Hoy todos admiran y envidian mi piel suave, blanca y tersa y mi tez sedosa». Todas las mujeres pueden ahora blanquear, suavizar y embellecer fácilmente su piel empleando diariamente la crema Tokalon, alimento del cutis, blanca (sin grasa). Contiene crema de leche y aceite de olivas predigeridos y combinados con ingredientes tónicos y astringentes. Penetra inmediatamente en el cutis, suaviza las glándulas irritadas, aprieta los poros dilatados, disuelve las espinillas que así desaparecen dejando blanca y suave la piel más oscura y áspera. La crema Tokalon, alimento del cutis, procura en 3 días una nueva belleza y una frescura indescribibles que de otro modo no se pueden conseguir. Debe emplearse cada mañana.

25 CARTAS DE CURADOS

Me han dado la Vida...



dice Don Juan Latorre, habitante en la calle de Melilla, 26, Ferreraya (Córdoba), en la carta que reproducimos a continuación:

«En el mes de Marzo me mandó usted dos cajas de la Cura N.º 12, cuyas hojas son las que me han dado la vida después de cuatro años de padecimiento, pues con estas cuatro letras le doy las gracias porque no puedo darle un abrazo de manos y un abrazo».

INDICACIONES

- N.º 1 Diabetes.
- " 2 Albuminuria.
- " 3 Reuma. Artrismo.
- " 4 Anemia.
- " 5 Solitaria.
- " 6 Nervios: Epilepsia.
- " 7 Tos ferina.
- " 8 Reglas dolorosas.
- " 9 Lombrices.
- " 10 Diarrea y enteritis.
- " 11 Obesidad. Parálisis.
- " 12 Depurativa sangre.
- " 13 Enfer. del estómago.
- " 14 Mala circulación de la sangre. Varices. Hemorroides.
- " 15 Tos. Gripe. Bronquitis. Asma. Tub.
- " 16 Obezón. Riñones. Hígado. Vejiga.
- " 17 Estreñimiento.
- " 18 Úlcera estomago.
- " 19 Úlcera Varicosa.
- " 20 Preventiva enferm.

El no le basta esta prueba de absoluta autenticidad, pida Vd. hoy mismo el

BOLETIN MENSUAL «Lo que dicen los curados»

en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado la salud y la alegría con

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Merinos, Ronda de la Universidad, núm. 8, Barcelona. Sirvas mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual «Lo que dicen los Curados» y el Libro «La Medicina Vegetal».

SE MANDA GRATIS Utilice Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre abierto, como impresos, con sello de 3 pts.

Nombre ..... Calle ..... Ciudad ..... Provincia ..... 502

Compraría o asociaría

Negocio de Garage, Hotel u otro honorable. Emplearía hasta 50.000 pesetas. Asunto serio. Detalles urgentes a

La Comercial Financiera Lonjeta, 10



CALLICIDA PIZA

Extirpa rápidamente sin dolor ni molestia los callos y durezas. Es curioso: no motiva los inconvenientes de otros emplastos y de los líquidos en general. Es económico: 1'25 pts. De venta en Palma; Farmacia Rover y en Barcelona Farmacia de don J. Bosch, Plaza del Pino, 6 y principales de España y América.

ACUERDESE de exigir siempre esta marca de garantía.

**MAGNESIA S. PELLEGRINO**

El único purgante reconocido en todo el mundo como el más agradable, el más benéfico y el más saludable.

Purga-Refresca-Desinfecta

**E**L Salón de Peluquería de Señoras de la calle de los Olmos n.º 80, participa a su distinguida clientela y al público en general, que a partir del día 14 del corriente, abrirá sus nuevos salones dotados de todo el confort moderno y esmerada higiene en la calle de Santacilia n.º 10 piso 1.º

Teléfono 1533

Habitación

Confortable y en punto céntrico se alquila para dormir o para estar como en familia. Razón: En El Día, Danús, 2.

Auto

NASH Cabriolet vendido casi nuevo a toda prueba. Informes: En El Día, Danús, 2.

Casa en venta

Se vende una, de construcción nueva, cerca Escuela Graduada, consta de un espacioso piso y un almacén grande. Informes: En El Día, Danús, 2.

Vendo

En Son Rapiña. Es Garrigó - Son Quint. Solares Económicos. Próximos tranvía. Plazos y contado. Razón: J. Ventayel. Avda. Alejandro Rosselló, 121. Teléfono 1313 - Palma.

Se alquilan

los bajos del n.º 8 de la calle Antonio Marqués, 4 dormitorios, cuarto de baño y jardín. Informes en la misma de 4 a 6.

Señora Alemana

da lecciones y conversación de alemán, inglés y francés. Precios módicos. Calle Montpellier 22—Son Español.

YO-YO

El juguete de moda Inmenso surtido en la Perfumería Oriental Bartolomé Quetglas Quint n.º 1 - Palma

Barca

a vela de unos cuatro metros, compraria. Ofertas por escrito al n.º 111, El Día, Danús, 2.

Gratificaré espléndidamente devolución rueda FIAT con neumático Pirelli 750 x 90 perdida domingo tarde en el trayecto Inca - Palma. Torrens, Garage Bibiloni.

Pérdida

El pasado sábado se extravió una cadena de oro, desde la calle de Rufi, Colon, Conquistador hasta el Teatro Lírico. Se gratificará su devolución a Rubí 21, 1.º.

Carnets de Chofer y Licencias de Gaza

Tramítanse en cinco días sin recargo. Agencia matriculada Roca, Santo Domingo, 18, Teléfono, 1544.

Tiempo y Dinero

Ahorrrá V. encargando sus trabajos a la IMPRENTA MARTORELL, Jaime II, 97, Palma. Librería Económica.

Se vende

con facilidades de pago línea, espléndida vista con una cuarterada más o menos de tierra. Se alquila una cochera y un 2.º piso. Informes Avda. Alejandro Rosselló n.º 104. Mitanco.

Industria Velocipédica Kalcad

Neumáticos ENGLEBERT Depósito exclusivo de Bicicletas LIG Neumáticos BERGOUIGNAN velo Cámaras CAMPOS indeshinchables y TITAN. Venta y reparación de toda clase de bicicletas y accesorios. Avenida Alejandro Rosselló, 77

Conducir Autos

Escuela Matriculada. Enseñanza de conducir. Reglamento Mecánica. Facilidades de pago. CASA M. MUÑOY. Informes: Riera, 17-20 (Challán Rambla).

Se vende

Una finca en la Plaza de Santa Catalina Thomás (Antes Mercado). Para informes en la misma plaza n.º 46, entresuelo de 10 a 12. Sitio inmejorable para un hotel.

Capitalista

Solicito 30.000. ptas., buena garantía, devolución rápida. Tracto directo abstenerse agencias o intermediarios. Escribir citando el n.º 422 a «El Día», Danús, 2.

Máquina de coser

bobina central, casi nueva se vende. Razón: Olmos 73, 3.º izquierda.

Piso

pequeño, moderno se desea encontrar para Diciembre. Ofertas por escrito al n.º 450, Apartado, 22.

Vendería

Chalet en Son Ferriol rodeado de jardín y frutales, pozo, fuente, dos mil metros solar. Informes: Rubí, 16, 3.º y Olmos número, 21.

CASTELLET HOTEL Cala-Ratjada

Central heating and telephone in all rooms Pensión from: 12'50 ptas. Fine sand each for bathing Telephone n.º 1



CURE RUBBER

Es el Reauchtado perfecto que aplica desde ahora sobre neumáticos desgastados con referencias de un gran kilometraje la

CASA CODINA - UNION, 8, PALMA Se necesitan Representantes Pueblos)

La Comercial Financiera

Lonjeta, 10 FACILITA CAPITALES a Comerciantes, y Propietarios en letra y documento privado con toda reserva Dinero por AUTOS sin retirar Esta casa no tiene sucursales.



Elaborada con plantas aromáticas de la Saiva del Chaco Argentino. Venta en toda España 5 Ptas. Venta al por mayor: CORTES, 550 - BARCELONA

# NOTICIAS DE BARCELONA

## El conflicto pesquero

Barcelona 9 a las 24.—Continúan amarradas las barcas de pesca. La Asociación de Patronos ha publicado una nota haciendo historia de este conflicto que afecta a toda la costa de Levante y Baleares y lamentando que contra su voluntad se vean obligados al paro forzoso numerosas familias que viven del trabajo pesquero.

## La "Esquerra," y los sucesos de Tarragona

Barcelona 9 a las 24.—De Madrid comunican copia de la nota de la minoría parlamentaria de "Esquerra" sobre los sucesos acaecidos en Tarragona anunciando una interpeleación al ministro de Gobernación en cuyo anuncio hace pública su protesta contra la conducta del gobernador civil de aquella comarca, separado de la "Esquerra" recientemente y después de haberse negado el partido a incluirle en la candidatura si no renunciaba al cargo que ostenta.

Hace principal hincapié en el hecho de que la "Esquerra" de Cataluña va a las elecciones con el Gobierno en una de sus provincias que lucha en candidaturas contrarias a la de "Esquerra".

## Fantásticos rumores

Barcelona 9 a las 24.—Circuló el rumor en numerosos sectores de que había dimitido Azaña y que el Presidente había encaugado la formación de Gobierno a José Ortega Gasset.

El rumor asignaba a Lerroux la presidencia de la Cámara.

El gobernador ha desmentido rotundamente tales rumores, considerándolos completamente fantásticos.

## Huelga de lavadores de coches

Barcelona 9 a las 20.—Al salir de la Asociación de Garacistas el comité de huelga de los obreros lavadores de coches, que había celebrado una entrevista con una representación patronal, fué detenido.

Por dicho motivo todos los lavadores de coches se han declarado en huelga de brazos caídos.

## La campaña electoral

### Otras candidaturas

Barcelona 9 a las 24.—La campaña electoral para el Parlamento catalán se halla en su apogeo.

Diariamente se celebran numerosos mítines.

Además de las candidaturas ya

proclamadas por los principales partidos se anuncian ahora la de una selección presentada por Acción del Partido Catalán del Centro, de que como dije forman parte Martínez Domingo, Pi Suñer, Bastardas, Maspons y Anglases, Amadeo Hurtado, Nicolau d'Oliver y últimamente Luis Durán y Ventosa.

También se ha anunciado la de Concentración Española, formada por industriales y hombres de carreras liberales de diversas regiones de España residentes en Cataluña.

## Concentración de fuerzas en Tarragona y Reus

Comunican de Tarragona que se esperan 130 guardias de asalto que permanecerán allí durante el período electoral.

También se esperan más fuerzas de guardia civil.

Igualmente en Reus se han concentrado otros veinticinco guardias de asalto.

## Comunista libertado

Barcelona 9 a las 24.—Se ha libertado el comunista andaluz Martín Gavira, por no resultar cargo alguno contra él de las investigaciones realizadas.

examinando ahora el capítulo referente a Bellas Artes.

## Sesión de la Cámara

París 9.—En la Cámara de diputados, se escuchó interpeleaciones sobre política agrícola.

El embajador del Japón dió una recepción en honor de seis jóvenes diplomados por la Universidad japonesa, que vienen a París para completar sus estudios, con becas del gobierno francés.

## Consejo de ministros

París 9.—El Consejo de ministros redactó definitivamente su proyecto para equilibrar el presupuesto.

Adoptó las conclusiones de Paul Boncour, referentes al proyecto francés de desarme y seguridad, cuyo texto será sometido en breve a la Conferencia del Desarme.

El proyecto referente al Equipo nacional fué depositado ayer en la Cámara de diputados.

## Fraudes en el pago de los impuestos

París 9.—El órgano socialista "Le Populaire" ha dado esta mañana detalles sobre un nuevo escándalo sobre fraudes en el pago de los impuestos.

Parece que están complicadas más de dos mil personas prominentes, quienes, cobrando sus cupones de valores nacionales por mediación de Bancos extranjeros evadieron el pago de los impuestos sobre los impuestos.

Dicho periódico escribe que entre los complicados figuran dos senadores, un obispo, un juez, un general y el editor de un periódico muy conocido, cuyos nombres serán probablemente divulgados mañana en la Cámara de diputados cuando el diputado socialista Lamartin introducirá una moción referente a dicho escándalo.

## La viuda de Gorguloff, da a luz una niña

París 9.—La viuda de Gorguloff dió a luz una niña.

Era para poder a su hijita que el asesino del presidente Doumer había hecho esfuerzos desesperados para que se aplazara la ejecución de la sentencia de muerte pronunciada contra él.

## Inglaterra

### Desgracia en una mina de carbón

Boldon 9.—Diez y ocho mineros quedaron sepultados vivos en la mina de carbón Boldon, después de una explosión de grisú.

Ocho de ellos pudieron más tarde llegar a abrirse paso hasta el pozo vecino y alcanzar de este modo la superficie.

Los diez que quedaban pudieran ser salvados después por obreros enviados desde Houghton Lespring, después de muchos esfuerzos.

## Consejo de ministros

Londres 9.—El Consejo de ministros aprobó en sesión especial la política del Gobierno referente al desarme, en vista de los debates de mañana, en la Cámara de los Comunes.

## La industria británica del hierro y del acero

Londres 9.—El coronel Colville, secretario del departamento del comercio de Ultramar anunció que después de la exposición británica en Copenhaga, una delegación representando la industria británica del hierro y del acero, invitada por intereses industriales daneses, visitará Dinamarca para discutir con los comitantes daneses.

La misma delegación visitará también Suecia y Noruega para negociar con los intereses de la industria del hierro y del acero en ambas naciones.

También anunció que después de discutir con el secretario del departamento de minas, Brown, una delegación representando la industria británica del carbón e incluyendo a propietarios de minas y exportadores de carbón prominentes, visitará también Dinamarca para negociar con los intereses de la industria danesa del carbón.

## La Conferencia del Desarme

### Von Papen y el proyecto francés

París 9.—La declaración de von Papen a los representantes de la prensa extranjera, de que el proyecto francés de Desarme significa un progreso y en su opinión, puede

# Cine Oriental

Hoy Jueves desde las 3 y media

## Ardores pasados

por Art Aeor

## El Aguila solitaria

por Bárbara Kent

Y una cómica en dos partes.

# Agua de Sa Coma

La única de Mallorca que posee certificado de pureza dado por el Laboratorio del Estado.

DEPOSITO CENTRAL:

Farmacia SERRA

Unión, 34 - Teléf. 2163

# AGASAJAR...

a la Colonia Extranjera con motivo de la fiesta del ARMISTICIO, es casi un deber de cortesía

Celebrar con nuestros huéspedes los extranjeros, fiesta tan simpática, no cabe duda que es deseo de todos y

# CAFÉ BORN

Director-Propietario J. Pizá Homar

atento a las aspiraciones de la culta sociedad palmesana, ha organizado para el viernes día 11 a las diez noche una brillantísima fiesta, coincidiendo con la inauguración de su espléndido SALON DE FIESTAS

No se exige traje de etiqueta. Derecho de admisión reservado

# Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de París

## BLENORRAGIA

Cura radical mediante aparato de su invención

## Sífilis y Enfermedades de la piel

CONSULTAS:—Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1. Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12 Avenida de Alejandro Rosselló, 117. — Teléfono 2321

## Espectáculos

### Lírico

Desde las 3 función de cine y variedades.

### Balear

Desde las 3 función de cine: «Salto mortal» y otras.

### Born

Desde las 3 función de cine: «Dos corazones y un latido» y otras.

### Moderno

Desde las 3:30 función de cine: «Madame Julie» y «Diablos celestiales».

### Oriental

Desde las 3 función de cine: «El aguila solitaria», «Ardores pasados» y una cómica.

### Rialto

Desde las 3:30 función de cine: «Papá por afición» y otras.



Es la taja a presión graduable, imprescindible para EMBARAZO. Puede y debe utilizarse desde el primer momento para conseguir un parto normal. Prescrito por especialistas y profesoras en partos.

EN VENTA

Gasa Codina, Unión, 8-Palma (Junto al Paseo del Borne)

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## Alemania

### Banquete a von Papen

Berlin 9.—Durante el banquete que ofreció a la prensa extranjera, von Papen pronunció un discurso importante en el que expuso los puntos más interesantes de la política extranjera del Reich, declarando que Alemania continuará la de Locarno y estudiará el proyecto francés de desarme que considera una discusión posible.

El periódico "Voelkischer Beobachter" (Observador Popular) ha sido suspendido hasta el día 14 del actual.

Es un órgano de los nacional-socialistas.

### La garantía de los billetes de la Reichsbank

Berlin 9.—La garantía de los billetes de la Reichsbank pasó de 26 a 26,8 por ciento durante la semana pasada, según declaración publicada hoy, la cual indica que aunque las reservas en oro y moneda extranjera hayan disminuido ligeramente, dicha disminución ha quedado compensada con exceso por la disminución de los billetes en circulación.

### Compra de intereses británicos

Berlin 9.—Según el periódico "Berliner Zeitung am Mittag", un sindicato alemán dirigido por el trust del acero compró ciertos intereses británicos en la compañía "Mossul Oilfields".

El grupo alemán obtendrá de este modo el 38 por 100 de los contratos referentes a canalizaciones subterráneas y maquinaria.

Como el trabajo preparatorio de la explotación de los yacimientos de petróleo del Irak progresó de modo suficiente para hacer posible la concesión de contratos en breve, se espera que la compra efectuada por dicho sindicato influirá en estimular la industria alemana.

### Los gastos de las elecciones

Berlin 9.—Los gastos administrativos de las cuatro elecciones nacionales y de las de varios Estados, en Prusia y Baviera, se calculan en 75 millones de reichsmarcos, o sea más de un marco por habitante.

Los gastos hechos por los partidos se calculan en unos 25 millones de reichsmarcos, de modo que este año Alemania gastó cien millones de marcos para elecciones.

### Elecciones presidenciales en Estados Unidos

#### Comentarios de la prensa

Berlin 9.—Aunque la victoria aplastante de Roosevelt en las elecciones para la presidencia de los Estados Unidos se consideraba generalmente segura en los centros políticos de la capital alemana, la magnitud de la misma causó una impresión profunda y dió lugar a comentarios de carácter político y económico que pue-

den resumirse en la opinión de que con la instalación de Roosevelt en la Casa Blanca y tal vez antes los Estados Unidos entrarán en una nueva era que tendrá inevitablemente repercusiones en todo el mundo civilizado.

Se da ya por segura la abrogación de la ley de prohibición y la rebaja de las tarifas de Aduanas y es probable también que la administración democrática tome una actitud más positiva para con las deudas de guerra y otros asuntos europeos importantes aunque muchos de los comentaristas precaven a los periodistas y al público contra la imprudencia de poner confianza en los discursos que Roosevelt pronuncie antes de su elección.

Al despedirse de Hoover la mayoría de los periódicos hacen recordar los esfuerzos heroicos de éste para salvar a Europa de las consecuencias de la locura de las Reparaciones con la proclamación de la moratoria Hoover aunque dicha moratoria no dió todos los resultados que su autor esperaba, en parte porque las cosas ya habían ido demasiado lejos y en parte porque Francia no contestó con el mismo espíritu de generosidad.

La prensa paga también su tributo al proyecto Hoover de desarme y hace resaltar que él mismo sirvió para hacer salir a las naciones de aquella paralización causada por la actitud negativa de Francia. Insiste en que si algo bueno sale de la Conferencia del Desarme, la Historia atribuirá en el éxito una parte no insignificante a Hoover, cuya firmeza exigió que los aliados cumplieran sus obligaciones de desarme y adoptaran el armamento actual de Alemania como base de los suyos.

## Sociedad de Naciones

### Conferencia económica

Ginebra 9.—Edgan Milhaud, profesor de Economía política en la Universidad de Ginebra, comunicó a la Comisión preparatoria de la Conferencia económica mundial un proyecto restableciendo los cambios internacionales mediante la organización internacional de un sistema de compensaciones, cuya base habría de ser el pago de las transacciones con bonos de compra.

### Conferencia del Desarme

Ginebra 9.—El Comité de la Conferencia del Desarme empezó el debate referente a la prohibición de la guerra química.

## Irlanda

### Discurso de De Valera

Dublin 9.—En un discurso pronunciado anoche en esta capital, De Valera declaró que, tanto como pue-

da depender del gobierno actual del Estado libre, las anualidades de tierras no serán pagadas nunca.

## Holanda

### Manifestación obrera contra la política del Gobierno

La Haya 9.—Cincuenta mil miembros del partido social-demócrata y de la federación de las organizaciones obreras manifestaron contra la política general del gobierno holandés y a favor del desarme y de la socialización de los trabajos públicos y además en contra de la falta de trabajo y de la semana de 40 horas.

## Estados Unidos

### Elecciones presidenciales

#### Los primeros resultados

Nueva York 9.—Se celebró ayer la elección para la presidencia de los Estados Unidos.

Los electores acudieron en número inmenso, y se cree que el número de votos emitidos será superior al del año 1923.

Los primeros resultados ya indican la victoria de Roosevelt.

Se hacía apuestas a 7 contra 1, a favor de Roosevelt.

Los resultados conocidos a la una, esta madrugada, indicaban que Roosevelt había ganado en los Estados de Alabama, Florida, Georgia, Oklahoma, Texas, Missouri, Maryland, Tennessee, Sur de Carolina, Virginia, y Arkansas, que son todos Estados del Sur, y también tenía probabilidades de ganar en los importantes Estados de Massachusetts y Kansas, generalmente republicanos, y además en el Estado de Nueva York gracias a los numerosos votos de los demócratas en la ciudad de Nueva York.

Hoover tenía la mayoría de votos en los Estados de New Hampshire, Rhode Island, Vermont, Sur Dakota, y Connecticut.

Ambos candidatos tenían números de votos casi iguales en los Estados de Pensilvania y Colorado.

### Triunfa Roosevelt

Nueva York 9.—Los resultados conocidos ahora de la elección para la presidencia de los Estados Unidos indican que Roosevelt obtuvo 453 mandatos sobre 531 en la Cámara de los Representantes.

## Francia

### Exposición de recuerdos del Rey de Italia

París 9.—La exposición de los recuerdos del Rey de Roma se abrió en la Orangerie en presencia del sub-secretario de Estado para Bellas Artes, Mistler.

### Comisión de finanzas

París 9.—La Comisión de finanzas continuó el estudio del Presupuesto,

# Trocadero



El sitio más confortable de la alta Sociedad

Viernes, día 11 de Noviembre

# FIESTA de ARMISTICIO

Traje de Etiqueta

Barservicio

Sorpresas

Billie and Charlie

Tel. 1131

Nuevo Trocadero Band

# PAGINA FEMENINA

## Nuestro deseo

Es triste y sombrío oír de labios de muchas mujeres, estas o parecidas frases: «La mujer no debe entrometarse para nada, y luchar para hacerse pasar por muy sabia; nuestras hijas no necesitan otras cosas que saber ser unas buenas amas de casa para el día de mañana...»

Pero Dios mío, ¿es posible que la mujer esté solamente destinada a sumergirse en el hogar, careciendo de ese algo, de ese hábito de luminosidad y belleza incorpórea que la eleva y la dignifica?...

¿Qué hombre puede considerarse feliz, si al unirse con una muchacha y al perder esta con los años, su natural belleza, no resta algo que le atraiga al hogar poderosamente?...

Las madres son las primeras que en lugar de desanimar han de alentar a sus hijas, en lugar de resignarlas hacia esa semiobscuridad, amable discreta; cumplir con ellas los anhelos que ellas no pudieron cumplir por negárselo el haberles sentido en una época impropia para sus aspiraciones; sentir el orgullo, el inefable gozo de hacerlas grandes y dignas.

Del mismo modo que hay espíritus que por quererlo modernizar y extremar todo, convierten sus proyectos en disparatados, no es menos peligroso e inconveniente aquellas personas que se hallan siempre dispuestas a llevar la contraria, y hallan muy correcto poner ciertos obstáculos del todo innecesarios.

No son tampoco necesarios grandes bienes de fortuna para ver realizadas todas las aspiraciones si éstas son justas, la buena voluntad y la constancia suplen muchas veces con cierta ventaja el problema, siendo siempre más dulce y bella la victoria cuando más costosa y amarga ha sido la ruta.

Debemos laborar activamente, no dejamos vencer por lo que digan aquellos a los cuales les parece que por ser rectas y justas tenemos, forzadamente, que dejar de ser femininas, que porque sepamos defender dignamente la vida, no podemos ser, con el tiempo, la luminosa aurora de un hogar, olvidándose, indudablemente, que la mujer, por su condición de tal, no puede olvidar sus deberes, los sacratísimos deberes que son el orgullo y el glorioso baluarte de la mujer.

Porque seamos más fuertes no somos menos femininas, porque tengamos un ideal y lo defendamos, no olvidaremos nuestros deberes y nuestras obligaciones.

Ciertamente que existe un cierto sector, cuyas exigencias no dejan de inspirar algún temor en algunos ánimos asustadizos, y ese es el motivo principal, por el cual creen que la mujer va por lo menos, a arrebatarnos su lugar.

Están equivocados, nosotras solo queremos que no se nos niegue un pequeño, un humilde rincón para expresar ingenuamente nuestras ambiciones, un lugar donde francamente, como compañeras, como seres iguales se nos trate, se nos estime y se nos considere.

Nuestras aspiraciones no pueden ser más humildes y más suaves, queremos instruirnos para ayudarlos, para prestar nuestra colaboración gentilmente, para constituir una nueva raza fuerte, poderosa y magnánima; pero nunca pasé por nuestra mente superar a los que las leyes de naturaleza los hizo materialmente superiores...

Debemos hacerlo de esta manera y en lugar de ser unos seres rigidamente ordenancistas, carentes de toda gracia y belleza, debemos hacer que cuanto más cultas, cuanto más inteligentes, seamos más dulces y más discretas...

M. A. F.

## Instalaciones Eléctricas

ajustadas al nuevo reglamento

### CASA CABOT

Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

## PROSA DE HORAS QUE PASARON...

### Los perfiles de una mujer

Odette

¡Qué triste me has dejado, mujer! Con cuánta pena te recuerdo al llegar la hora del reposo. Tiemblo al deslizarme entre las sábanas del lecho y luego cuando queda a oscuras la habitación, presiento tu figura y escucho tus palabras... «¿Dónde has estado tan tarde? Anda, no escribas más y acuéstate. ¡Estás fría, chiquillo!».

Y me aprehendía las manos cariñosamente, mientras me daba calor con su aliento.

Ahora, en la intimidad de esta estancia, me siento doblemente solo. Todo parece pesar sobre mí y experimento una gran tristeza al contemplar los muebles que ella cuidó tanto, los objetos que alineó con esmero delicioso y femenino y los libros, antes de lomo brillante, que hoy permanecen empolvados.

¡Pobre Odette! Tan bellamente blanca, tan puramente buena, que su misma bonanza la separó cruel de mí lado. Fué estoica y resignada como la Mimi de Rodolfo, pálida y dulce, como una flor en ventana abierta a la noche, que no supiera sino de los rayos de luna... Ojos eternamente tristes, donde jamás se encendió la luz de una protesta; boca de violeta donde el oro de su sonrisa brillaba cada vez que escuchaba mis versos. ¡Oh, adorable Odette! Qué herida tan tremenda has dejado abierta en mi pecho; mujer que supiste con halagos y caricias infundirme optimismo para triunfar en la vida. Tú conmigo viviste una novela de miseria y desesperación; gozaste con mis quimeras de juglar y casi casi nos mantuvimos de ilusiones... Y recogiste sonrisas cuando tus labios no sabían ya reír; tu bienestar se trocó en un mal incurable, que estremeció tu cuerpo como un juguete falto de mecanismo y fortaleza. Fué el maldito o adormecedor veneno de la bohemia que llevábamos alojado en la carne y había lacerado nuestras almas.

¡Mi linda y espiritual Odette! Cómo te recuerdo al cernirse los claros y oscuros telones de la noche, cuando me deslizaba entre las sábanas del lecho...

Y huíste de mí lado al caer las hojas de los primeros cerezos, en aquel invierno crudo y espantoso. Adivino el negro furgón parado a la puerta de nuestro misero albergue y presiento como si se deslizara a lo largo de mi espina dorsal el índice de la Parca. Tengo miedo; me siento como un niño que llora arrepentido de su primera travesura...

Emma

Pensar que me dijo en aquella cita de amor que había un fantasma a nuestro lado, es cosa que me estremece de frío. Entonces sonreí, abriendo desmesuradamente los ojos para convencerme de la veracidad de sus palabras, traté de disuadirle por aquella alucinación y volví de nuevo a oír su voz: «Sí, sí; hay un fantasma junto a nosotros. ¿No lo ves? ¿No lo presientes?...» Y se aferraba a mí, pellizcándome los brazos y sacudiéndome toda nerviosa. Hoy tiemblo ante la valentía de aquel trance.

Razón tenía Emma para afirmar que entre los dos se interponía una sombra negra. El tiempo, con su alquimia indecifrable, ha sido en encargado de mi convencimiento. Cuando recuerdo la escena trágica y veraz tiemblo como un cobarde o maldigo mi sino fatal.

El trató de unirnos con tétrica comicidad y fué el causante de nuestra separación.

De Emma, la muñeca breve y sutil que escribió una página de mi vida aventurera y bohemia, no he vuelto a saber nada. Pasaron muchos años para que aun vibren las retinas de mi cerebro. No obstante, hay momentos que la recuerdo con deleite y hasta creo presentir sus diabluras de colegiala.

Constante trato con diversas clases de mujeres y ninguna para mí tiene el atractivo de aquella. ¿Seré un estúpido? ¿Acaso un idiota que se dejó suggestionar por la primera mujer?

Entre los papeles en desorden de mi mesa de trabajo y cubierta por las tapas de un libro sentimental, he hallado la efígie de Emma. La he contemplado con alegría y temor al mismo tiempo, sintiendo sin saber por qué un frío de vida y de muerte. El vaporoso recuerdo parece gravitar en el vacío. Diríase que el fantasma nos acecha de nuevo. ¿Estará embrujado el retrato? Tal vez mi cerebro desvarie o mi voluntad no sepa imponerse a la realidad, dejándose captar por el espíritu de la suggestion.

Pero lo cierto es que yo he visto una sombra negra que revolteaba sobre mi cabeza como un siniestro murciélago de extendidas... Y he presentado también las anteriores palabras de Emma, que esta vez han sobrecogido mis carnes con más fuerza que nunca.

La mano que empuñaba la amarillenta cartulina se me ha abierto como ocoedeciendo a algo insólito e inexplicable...

Unos minutos han transcurrido hasta darme exacta cuenta de mi pesadilla a ojos abiertos. Mi diestra, siendo el pañuelo, ha empapado el sudor de la frente.

MANUEL P. DE SOMACARRERA

### Pronto:

**LUISA FERNANDA**

¿Dónde? ¿Cuándo?

### Coquetería femenina

Todavía continúan en poder de los bandidos chinos de la Manchuria la «miss» y el «mister» que fueron apresados hace cerca de un mes.

Inglaterra, tan celosa por el respeto universal a sus hijos, tiene que contemplar inactiva el hecho realizado por los «sin ley» amarillos, sordos

a razones diplomáticas e indiferentes a las manifestaciones bélicas que pudiera realizar el Gobierno inglés.

¡Ah! Si los hijos de la Gran Bretaña que lloran el cautiverio en el lejano Oriente hubieran sido víctimas del mismo atropello en un pueblo legalmente constituido, su prisión no habría durado más que el tiempo preciso para que llegara a un puerto del país responsable un buque de guerra o una escuadra inglesa.

Pero ¡váyanles con escuadras a los bandidos chinos!

No; el almirantazgo tiene que permanecer al margen de las negociaciones de rescate. El Ministerio que mejor papel podía desempeñar en ellas sería posiblemente el del Tesoro. Un delegado suyo «debidamente documentado» podría resolver la cuestión en una conversación de un cuarto de hora.

Pero entre tanto que, por ese procedimiento o por otro semejante, se llega al fin incruento del episodio, la señorita cautiva no está sin comunicación con el exterior ni con su familia, a la que escribe de cuando en cuando dándole noticias de su situación, bastante desagradable; porque un bandido chino, a juicio de la «miss» cautiva, es precisamente todo lo contrario de un «gentleman».

Su correspondencia rezuma sensatez, cautela y resignación para no hacer irremediable el mal. Aquellos bárbaros amenazan con cortar las respectivas cabezas a sus prisioneros en cuanto observen que se los quieren llevar «de rositas» o por riñones, y acepta serena su desgracia, que es tanto mayor cuanto que le impide presentarse en sociedad sin los refinamientos propios de una mujer de buen tono.

«Tened—viene a decir a los suyos— mucha prudencia en las negociaciones; pero no me dejéis en el desamparo de tenerme privada del «powder» (polvos para la cara) y del carmin para los labios.»

## Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Artículos para Colegiales y Normalistas

## El Hogar y la Moda

El número del día 5 de esta interesante Revista contiene el siguiente sumario:

*Crónica de París:* La moda nueva para el invierno 1932-33. Los vestidos de noche, por *Helbig Thillement*.—*La mujer en la vida española:* Una mañana en la «Casa de los Niños», por *Matilde Muñoz*.—*Cartas a una pueblerina,* por *Maria Luz*.—*Puericultura:* Yo no puedo lactar a mi hijo, por *Luis María Folch*.—El cuarto del estudiante, por *Máximo Ramos*.—*Experiencias de nuestros lectores:* Amor y lealtad, por *Felipín*.—Los vestidos de terciopelo, por *H. T.*.—*Crónica de Nueva York:* Charlas femininas por *Mary M. Spaulding*. Los vestidos adornados con terciopelo, por *H. T.*.—Blusas y abrigo de última moda. Tres modelos de noche y de recepción. *Modistera casera:* Para deporte o calle, por *Ruth Wyeth Spears*.—Cuatro nuevos modelos de los grandes modistos de París, por *H. T.*.—Para ir a la escuela, por *H. T.*.—*Concurso de Infuición:* ¿Cuáles serán los premios mayores de la Lotería de Navidad de 1932? De todos a todos. Dicen que...—*Leyendas,* por *Gutavo A. Bécquer*.—Los ángeles del arroyo, por *Luis de Val*, y el suplemento infantil *Ki-ki-ri-ki*.

TOME NOTA...

## Consejos para el hogar

Cuando caiga una mancha de tinta en un pañuelo u otra prenda de ropa blanca, debemos sumergir ésta, inmediatamente en leche, donde se dejará algún tiempo. Quedará completamente limpia.

Las manchas de las cacerolas esmaltadas se quitan restregando éstas con sal y vinagre.

Para quitar las manchas del papel de las paredes lo más eficaz es emplear la goma de borrar.

Sabido es que las cucharitas que empleamos al comer los huevos pasados por agua, son difíciles luego de limpiar. Empleando la sal húmeda quedan muy bien.

### Para pegar el mármol

Tal vez por aquello de que un clavo saca otro clavo y la mancha de la mora etc., el mármol se pega con mármol. Es decir, con polvos de mármol pasado por un tamiz, para que sean muy finos, y mezclados con cola hasta formar una pasta.

### Varias cosas que es bueno saber

Para quitar de los cuchillos el olor a cebolla que queda en ellos muy conveniente enterrarlos durante un rato.

Los cubiertos de plata se limpian con un paño en el que se habrán

puesto algunas gotas de aceite. Luego se frota con una gamuza.

Unas gotas de aceite especial de clavo echadas en el bote de la goma arábica, hacen que ésta no se estropee.

La ropa blanca queda mejor lavada si en el agua que empleemos para ello echamos una rodaja de limón, dejándola en ella hasta que el lavado se termine. Este procedimiento es especialmente recomendable para lavar pañuelos.

### Para exterminar las cucarachas

Hay infinitud de productos para combatir a los antipáticos bichitos, pero casi todos aquellos son peligrosos, por estar compuestos a base de venenos más o menos activos.

Este peligro se suprime empleando pedacitos de corteza de limón, que se echarán por el suelo, especialmente en aquellos lugares por donde salen los molestos huéspedes.

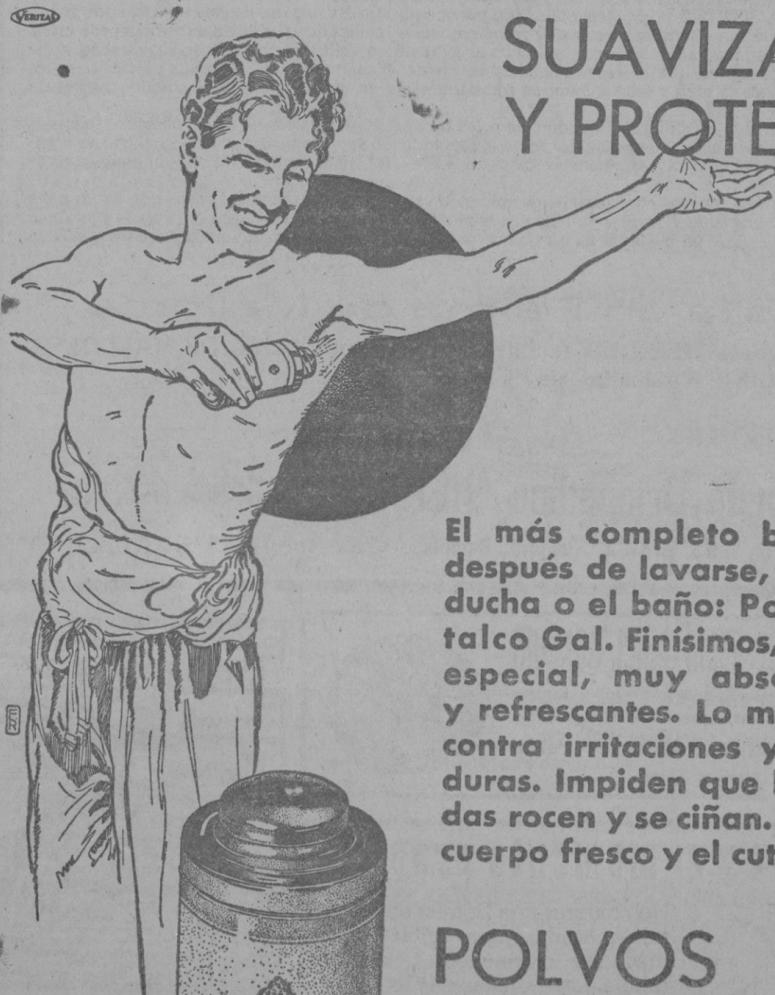


¿Que polvos usa usted?

Tenga cuidado con los polvos de mala calidad porque envejecen la piel enseguida. Siguen mi ejemplo, que tengo el cutis fresco, delicioso y sin rugosidades porque empleo rosas de Valencia finamente pulverizadas. De esto tan sólo se componen los *Polvos Isabel*. ¡Si viera que buenos son! Píense que se hacen con hojas de rosa secadas en herméticas estufas para que no pierdan su aroma, y luego reducidas a polvo impalpable. Por eso puedo decir sin faltar a la verdad que son los mejores. Además no se caen en todo el día y los hay en todos los matices pues se combinan las hojas de rosa de diferentes colores; encarnadas, blancas, amarillas, etc.

Se hallan en todas las buenas perfumerías. Si a usted le interesa recibir un folleto con explicaciones, escriba a Aristela, Casa INTEA, Apartado 82, Santander y ella se lo mandará.

Este número consta de 12 páginas



SUAVIZAN Y PROTEGEN

El más completo bienestar después de lavarse, o tras la ducha o el baño: Polvos de talco Gal. Finísimos, de talco especial, muy absorbentes y refrescantes. Lo más eficaz contra irritaciones y escoce-duras. Impiden que las prendas rocen y se ciñan. Dejan el cuerpo fresco y el cutis suave.

POLVOS DE TALCO GAL

boratados y perfumados



BOTE DE METAL, CON TAPÓN ENROSCADO Y PERFORADO, 1,25

POLVOS DE TALCO GAL MADRID

## Juventud, divino tesoro

Conoces bien el secreto de improvisar momentos felices y veladas alegres en donde se olvidan las preocupaciones. No es extraño que muestres pasión por el Radio Fonógrafo ATWATER KENT, pues sabes muy bien que no hay hogar completo sin uno de estos magníficos y perfectos aparatos. Canto, baile, música, deportes, actualidades, humorismo... basta dar vueltas a un botón para que la alegría entre en casa.



ATWATER KENT RADIO FONOGRAFO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85. - Palma de Mallorca

Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña

# Citroen 8 H.P.

Síntesis de todos los Progresos del automóvil

**MOTOR FLOTANTE**

Caja de velocidades sincronizadas  
y segunda silenciosa

**CHASSIS TUBULAR**

Nueva carrocería "MONOPIEZA"

línea moderna - mayor ancho interior

Cristales de seguridad "SEGURIT"

Neumáticos SUPERCONFORT

Exposición y pruebas sin compromiso

**A. BIBILONI**

Agente exclusivo en Baleares

Aragón, 14

Teléfono 1705

# La 1ª



Es un prejuicio el que una máquina de escribir buena deba ser extranjera.

La Hispano Olivetti, fabricada en Barcelona, lo desmiente rotundamente.

Los centros oficiales, los bancos más importantes, la industria y el comercio ya han proclamado la superioridad de Hispano Olivetti.

## Hispano Olivetti

Sucursal de Baleares

Plaza Cuartera, 17 — Teléfono, 1617

**SOLICITAD UNA DEMOSTRACION**

## A todos los Herniados

Con la creación de nuestro moderno y científico aparato «HERNIUS» hemos RESUELTO DE UNA VEZ Y PARA SIEMPRE el problema herniario ya que nuestro invento, ha llenado el vacío que había en la ciencia de curar hernias; gracias a él ya no hay seres inútiles que padézcan, ni nadie puede morir de la terrible estrangulación herniaria, pues con el maravilloso «HERNIUS», que no lleva trabas ni tirantes de clase alguna, que no pesa ni abulta y se adapta al cuerpo como una prenda de vestir, se recupera la alegría de vivir y todo enfermo se transformará en un ser perfecto y sano como era antes de herniarse.

Al adquirir el «HERNIUS», no adquiere usted un aparato cualquiera, si no un elemento mecánico terapéutico dotado de vida, que actuando como el propio tejido suple la peligrosa deficiencia de su organismo y en breve tiempo y con increíble facilidad VENCERA totalmente su hernia, por antigua y voluminosa que sea.

Nuestros modernísimos aparatos son los únicos que se construyen expresamente para cada edad, para cada sexo y para cada Hernia sobre medida y molde anatómico de la región enferma lo cual da la seguridad absoluta y un bienestar tal que jamás recordará usted que está herniado y menos que lleva aparato.

Visita en Palma de Mallorca

Un Agente HERNIUS recibirá GRATIS en: PALMA DE MALLORCA el SABADO 12 Noviembre en el Grand Hotel de 9 a 1 y de 3 a 7.

Casa Central:

Gabinete Ortopédico "HERNIUS" - "Salvación del Herniado"

Calle Pelayo, 62, pral. 2.ª (esquina Ramblas) - Teléfono 14346 - BARCELONA

## ARTICULOS DE GOMA

**Amiantos**

en hilos—trenzas—empaquetaduras  
—Planchas—Juntas—Cartones—  
Blancos y Klingerits, etc, etc.

**Empaquetaduras**

Americanas—Patent—Cáñamos—  
Algodón ala Grasa—Paragón—Im-  
perial Lyon etc, etc.

**Planchas de goma**

Flexibles o Endurecidas—Sola ó  
con tela algodón y telas Metálicas  
en todas calidades, etc.

**Mangueras**

Para Impulsión, aspiración, Presión,  
Vapor, Aire comprimido oxígeno,  
ácidos, etc, etc.

**Tubos de goma**

Todas calidades colores gruesos, y  
diferentes aplicaciones. exacta eje-  
cución etc. etc.

**CASA CODINA Unión, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)**



**EMPAQUETADURAS**

Planchas  
de goma

**CASA CODINA - Unión, 8 - PALMA**  
(Junto al Paseo del Borne)

**Pensión Ibérica**

Habitaciones ventiladas con o sin  
pensión. Agua caliente a cualquier ho-  
ra, cuarto de baños. Tratamiento fami-  
liar y económico.

Se sirven comidas a domicilio.  
Concepción n.º 9.—Palma.

**Comestibles**

Traspasaría tienda bien situada, me-  
biliario nuevo, con vivienda.  
Informes: San Miguel, 50 - 52.



El Tratamiento de Elizabeth Arden se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con Crema Limpiadora Venetian. Tonificación con Tónico Ardena para el Cutis. Nutrición con Alimento Orange para la Piel. Siga Vd. estas tres cosas en su Tratamiento en casa.

Las Preparaciones Venetian de Elizabeth Arden para el Tocador están de venta en el establecimiento de:

LA EXCELSIOR PERFUMERIA  
DE  
**MANUEL CARRASCOSA**  
PLAZA DE CORT, 25  
PALMA DE MALLORCA

ELIZABETH ARDEN  
25 OLD BOND STREET LONDRES W.1  
NUEVA YORK PARIS BERLIN  
MADRID ROME

## PISTONES DE GOMA PARA BOMBAS

Los tenemos o fabricamos de todas formas  
tamaños y medidas, a precios sin competencia

**Casa Codina - Unión, 8 - Palma**  
(Junto al Borne)



CRONOMETROS Y TAQUIMETROS  
SUIZOS

**FLEURUS**

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS



¿Tiene V. necesidad de adquirir muebles?

Pues visite nuestra Fábrica en donde encontrará variados modelos de Comedores, Dormitorios, Salones, Recibidores, Lámparas de madera y muebles de estilo Mallorquín. Comprando nuestros muebles obtendrá V. un beneficio no inferior al 20 %, así como la seguridad de su buena calidad. Hondros, 72, (carretera de Lluçmayor) Palma.

## Ahora es el momento propicio



De comprar una Botella de Goma mineralizada, para evitar enfermedades enfriamientos, ciática, reuma. Las Botellas de Goma mineralizada, tienen mejor adaptación que las de metal o barro cocido, para garantía exijala de la

**CASA CODINA**

Unión - 8 - Palma

Primera casa en Gomas de Baleares

(Junto al Paseo del Borne)

# POLITICA

## Inauguración de un nuevo Centro Republicano Federal

Hemos recibido, con ruego de inserción, la siguiente reseña:

«El pasado domingo tuvo lugar la inauguración oficial del nuevo Centro Republicano Federal del Tercer Distrito del Partido Republicano Federal de Mallorca. El acto revistió caracteres de verdadero acontecimiento viéndose el amplio local de la calle de Uetam vistosamente adornado con innumerables banderolas y farolillos venecianos.

A las 6 en punto, hora anunciada para la celebración del acto, el Orfeón R. Ballarce cantó la Marsellesa y el Himno Nacional, siendo escuchados los dos de pie con gran emoción por el gentío que llenaba el amplísimo salón.

Seguidamente, los acordes de una música pusieron su amena alegría al acto republicano, el cual fué ilustrado con la palabra de los siguientes oradores:

Previo demanda de silencio el Presidente del Centro señor Guasp, dió principio al acto dando la bienvenida a todos los representantes de los distintos distritos que asistían al acto. Acto seguido cedió la palabra al secretario del Centro, Marian Aguiló, que dió lectura a un bello parlamento que fué calidamente aplaudido.

Habló después por la Juventud R. Federal del 2.º distrito el señor Casas, saludando a los fundadores del Centro y manifestando que la Juventud R. Federal veía con gusto estas manifestaciones republicanas sumándose a estos actos de verdadera solera republicana. Fué muy aplaudido al terminar tan expresivo parlamento. Siguió en el uso de la palabra el C. Riera en representación del Centro del Distrito 9.º Dijo que en nombre de su distrito saludaba a los reunidos y que unía sus plácemes a los muchos que habían recibido los organizadores del acto y fundadores del Centro. Fué muy aplaudido al terminar. Tocóle el turno al representante por el 8.º Distrito C. Perpiñá extendiéndose en apreciaciones políticas, diciendo que existe hoy un sector que se cree en el caso de poder señalar una norma al P. R. F. de Mallorca. Dijo que estos señores no pueden más que hacerse acreedores del desprecio de todos los buenos republicanos ya que ellos nada representaban antes de venir la República y que, si después se apresuraron a hacerse republicanos no fué más que en ella vieron el medio de satisfacer instintos y apetitos personales. El señor Perpiñá fué muy aplaudido. Habló después el señor Esteve por el 6.º Distrito. Saludando a todos los reunidos en nombre de los afiliados en él.

Habló después el concejal de éste Ayuntamiento C. José Más Rubí, haciéndolo en términos de gran energía, teniendo frases de censura para los que sin ser nada ni representar nada políticamente se levantaron rebeldes con la intención de causar un trastorno en la vida indestructible del Partido R. Federal de Mallorca. Censuró a los socialistas, diciendo que hoy los obreros de España, pueden ser comunistas, sindicalistas o anarquistas, pero socialistas jamás.

Al terminar su parlamento fué insistentemente aplaudido. Seguidamente levantóse el C. Rigo, concejal de este Ayuntamiento, diciendo que se mostraba sorprendido del sentido restringido que se quería dar a la palabra «autónomo». Glosó unas palabras del representante del 4.º distrito (en San Jordi) Más Rubí, y dijo que no era esta la hora de ir con quisquillosidades a preparar el terreno a las derechas, por esto encontraba impropio y hasta suicida esta floración de incomprensibles autonomías. Terminó, invitando a todos a la unidad republicana. Fué muy aplaudido. Habló después el C. Jaime Bosch, por el Tercer Distrito. Dió las gracias a todos por la atención con el habido y saludando a los reunidos acabó su parlamento.

El representante del Centro del 2.º Distrito C. José Tomás Rentería, dedicó un sentido parlamento a los organizadores de aquella fiesta y a los fundadores del Casal Republicano en nombre de los viejos republicanos de la Casa de la calle de Sans. Habló después el Director de Tribuna Libre entusiasmando a los asistentes con un bellissimo parlamento que no podemos reproducir por falta material de espacio. Hizolo después el concejal de este Ayuntamiento López Palop, extendiéndose en su parlamento, en consideraciones muy justas sobre el significado que se pretende dar a la palabra izquierda. Dijo que no consentiría a nadie, le dieran a él ni al Partido en que milita lecciones de izquierdismo por ser este la cuna de los republicanos mallorquines. Fué muy aplaudido al terminar su parlamento.

Levantóse después entre una salva de aplausos el Presidente del Comité Provincial, nuestro Diputado, C. Francisco Juliá Perelló. Después de dedicar palabras laudatorias para fundadores de aquella casa republicana, historió la vida del Partido R. Federal, señaló normas completas de la actuación que debe seguirse en las próximas luchas principalmente en este distrito donde parece que todos se lo disputan. Tuvo frases de elogio para un hombre republicano de toda la vida que los desertores del P. R. Fede al tomar como bandera y galardón de sus andanzas, y

luego más tarde le mancilaron, y, políticamente hablando profanaron su apellido, apellido que por nosotros y por nuestro Partido será siempre venerado.

Al terminar el parlamento fué calurosamente aplaudido.

Terminado el acto se sirvió un delicioso lunch a los asistentes que salieron complacidosísimos.»

### Agrupación Socialista

El pasado domingo día 6 del corriente tuvo lugar la continuación de la Junta general que se suspendió el domingo 30 de Octubre.

Los compañeros Bisbal y Crespi dieron amplias conferencias acerca del XIII Congreso del Partido, al que asistieron como delegados de esta Agrupación, siendo su gestión en dicho Congreso aprobada por unanimidad.

El acto transeurrió en medio del mayor entusiasmo.

# MUSICALES

## Arturo Saco del Valle

En Madrid ha fallecido el reputado músico Arturo Saco del Valle, director de orquesta meritisimo cuyo nombre ha figurado casi siempre en toda manifestación de arte musical.

Nació el maestro en Gerona el 2 de febrero de 1869, habiendo iniciado sus estudios en el Conservatorio de Madrid ampliándolos después con Mancinelli. Ocupó el cargo de músico mayor del regimiento de Ingenieros de Madrid alcanzando aquella banda gran renombre bajo su acertada dirección, luego dirigió la Banda municipal de San Sebastián.

Su fama como director se consolidó en una improvisada dirección de «Tristán e Isolda» en el antiguo Real, por enfermedad de Marinuzzi, quedando su reputación consagrada. Concertó en aquel Teatro y dirigió el «Paolo e Francesca», de su maestro Mancinelli, como también «La Tragedia del beso», de Conrado del Campo, «Bohemios» (ópera) y «Jardín de Oriente», del gran Turina. Posteriormente fundó la Orquesta Clásica, agrupación de cámara que celebró conciertos en toda España.

Dedicó su primera labor de composición al teatro escribiendo buen número de zarzuelas. Su segunda época la dedicó a la música religiosa componiendo tres misas, un «Canto de Navidad» y una «Lectura de difuntos», todas obras perfectas en su clase. Desempeñaba la clase de conjunto vocal e instrumental del Conservatorio y pertenecía a la Junta Nacional de Música, de reciente creación.

En Palma pudimos apreciar sus dotes en el Teatro Lírico cuando esta interpretó la «Carmen», de Bizet.

Descanse en paz el músico ilustre que se puede ser considerado como una gloria nacional.

### ADMINISTRACION DE RENTAS PUBLICAS

## Las reclamaciones del reparto gremial

En virtud de lo dispuesto en la Base 39, de las aprobadas en la R.O. de 11 de Mayo de 1926, quedará constituida la Junta Gremial para resolver las reclamaciones que se hayan formulado, en los días y horas que se señalan a continuación y en el despacho del Administrador de Rentas Públicas:

- Día 14 de Noviembre**
  - A las 10 Casas de huéspedes.
  - » 10'15 Tejidos.
  - » 10'30 Merceros.
  - » 10'45 Perfumeros.
  - » 11 Comestibles.
  - » 11'15 Cafés venta licores.
  - » 11'30 Calzado fino.
  - » 11'45 Tabernas.
  - » 12 Calzado ordinario.
- Día 15 de Noviembre**
  - A las 10 Abacerías.
  - » 10'15 Bodegones.
  - » 10'30 Cafés económicos.
  - » 10'45 Aceites y vinagres.
  - » 11 Cordeles y sogas.
  - » 11'15 Carboneros.
  - » 11'30 Comadronas.
  - » 11'45 Dentistas.
  - » 12 Farmacéuticos.
- Día 16 de Noviembre**
  - A las 10 Practicantes en Medicina.
  - » 10'15 Abogados.
  - » 10'30 Procuradores.
  - » 10'45 Ebanistas sin tienda.
  - » 11 Herreros-Cerrajeros.
  - » 11'15 Hojalateros - vidrieros.
  - » 11'30 Pintores de brocha.
  - » 11'45 Zapateros.
  - » 12 Barberos.

Palma 7 de Noviembre de 1932.—El Administrador de Rentas Públicas, Raimundo Montis Moragues.

### CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA

## Para los propietarios del Ensanche y suburbios

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana velando por los intereses que están confiados, nos ruega demos

publicidad a las relaciones de calles de este Municipio, a cuyos propietarios les han sido liquidados los recibos de diferencias que estarán al cobro durante el presente mes de Noviembre hasta el 10 de Diciembre, como consecuencia del aumento experimentado en el líquido imponible de sus fincas por virtud de comprobación efectuada por la Comisión técnica del Catastro de la riqueza urbana, a fin de evitarles el perjuicio que les pudiera irrogar la falta de pago durante el expresado período.

Los propietarios de las aludidas calles que deseen conocer el importe de las cantidades que les han sido liquidadas pueden consultarlo en las oficinas de dicha Corporación (calle de La Palma, n.º 6) de 9 a 1 de la mañana todos los días laborables.

### Calles

Antillón, Impresor Calafat, Virgen del Pilar, Calle 10, Son Españolet, Antonio Noguera, Sur, Rey Jaime III, Aragón, Reina Laura, Ferrer de Pallarés, Rousset, Son Canals, Martínez Esclava, Pasaje Can Faxine, Huerto Torreña, Cavaller, Llobet, Avenida Estanislao Figueras.

Reina Constanza, Conde Sallent, Félix Maravellas, Rey Sancho, Infanta Paz, General Ricado Ortega, Patronato Obrero, Mistral, Molinos, Molinar, Mateo E. Lladó, Honderos, Archiduque Luis Salvador, Beatriz de Pinós, Pedro A. Peña, Conde Ampurias, Manuel Guasp.

Nicolás de Patx, M. Santandreu, Jerónimo Pou, Bartolomé Torres, San Guillermo, San Pablo, Pedro II, A. Planas Franch, Antonio Ribas, Calle 27, Tomás Forteza, Reina Victoria Eugenia, Juan Alcover, Luis Martí, Pi y Margall, Ramón Berenguer III, 31 Diciembre, Juan Bauzá, Pasaje Can Curt, Plaza Eusebio Estada, Pasaje Marte, Barceló y Combis.

Pasaje Dante, Pasaje Sllrio, Antonio Noguera, Ricardo Anckerman, Capitán Vila, Luca de Tena, Casa del Pueblo, Duquesa Victoria, Abad de San Feliu, Gabriel Llabrés, Lorenzo Ribet, Benito Pons, Uetam, Juan Mestre, San Guillermo, 31 Diciembre, Pasaje Can Curt, Capitán Vila.

Juan Mestre, Mariano Canals, Jerónimo Rosselló, Obispo Cabanellas, Plaza Cardenal Reig, Pedro Llobera, Formentor, Pedro Martel, Francisco Sancho, Francisco García Orell, Bufiola, Juan Munar, Pedro Garau, Guillermo Moragues, Antonio Marqués, Pasaje Maneu, Blanquerna, Bernardo Calvet, F. Manuel de los Herreros, Julián Alvarez, Adrián Ferrán.

Pasaje sin nombre, Pasaje Son Cok, Fermín Galán, Jafuda Cresques, Calle 19, Obispo Aspergo, Plaza Eusebio Estada, Huerto Torreña, Avenida Alejandro Rosselló, Anselmo Clavé, Calle 93, Jerónimo Antich, Cecilio Metelo, Calixto III, Reina Esclaramunda, Teatro Balear, San Miguel, Gilabert de Centellas.

Gran Coliseo, Predios Ensanche, Obispo Maura, Costa y Llobera, Escultor Galmés, Zanoguera, Pablo Iglesias, Marqués de la Fuensanta, Rafael L. Blanes, Massanet, Perpignán, Son Colom, Vivero, Beatriz de Pinós, Luis Martí, 31 Diciembre, Plaza Eusebio Estada, Formentor, Obispo Maura, Montpellier.

Miguel Marqués, Letra K, Gabriel Maura, Jacinto Verdaguier, Jaime III, Obispo Massanet, Martínez Vargas, Pasaje Marconi, Balmes, Viñaza, Margarita Caimari, Joaquín M.º Bover, Reina Violante, Marqués Fuensanta, Obispo Massanet.

Nuño Sanz, Zanoguera, Anselmo Clavé, Teatro Balear, Obispo Maura, Plaza de Toros, Juan Crespi, Formentor, Son Campos, Alejandro Rosselló, Jafuda Cresques, Fermín Galán, Antonio Marqués, Francisco Sancho, 31 Diciembre, Ramón Berenguer III, Blanquerna, Juan Crespi.

### Calles del caserío del Vivero

Pla den Fuster, San Marcos, C.º Bufiola, Letra C, Letra A, Letra B, Son Adolsa, San Mateo, Crédito Balear, Son Ametler, Wagner, Argentina, Son Ametler Nou, Lonzone, Balmes, Número 2, Costitx, Mayol, Coronel, Monserrat, Son Colom, Son Cladera, Beethowen, Foradi, Número 3, Cartagena, Rivadavia, Es Rafal, C.º Inca, Regalo.

### Suburbios

Fincas en Hostalots—(Afueras)—Can Capas—Afueras Molinar—Afueras de La Soledad—Son Nadalet, parte—Carretera de Manacor, parte. Fincas en Bonanova—Porto-Pi, Armadams, San Agustín, Sini den Gil, Camino La Vela, Camino Vecinal del Real, Carretera Manacor, parte de Can Pastilla, parte de San Jordi. Fincas en Aranjas—Afueras Secar—Carretera Esporlas—Camino Son Español.

## Sóller

### El «Foment de Cultura de la Dona»

La Sociedad «Foment de Cultura de la Dona» trasladará próximamente su domicilio al local que está construyendo en la calle de San Jaime, siendo muy probable que el último día que esté abierto en la plaza de la Constitución sea el domingo día 13 de este mismo mes.

La rapidez con que han sido ejecutadas las obras y la esbeltez de este edificio han sorprendido agradablemente a cuantos transitan por dicha calle, siendo muchas las felicita-

ciones que han recibido las directivas de la referida sociedad.

### Exportación de algarrobas

El sábado último entró en nuestro puerto el pallebote a motor *San Miguel*, mandado por el patrón don Juan Sánchez, de Palma.

Durante los primeros días de la semana se verificaron las operaciones de carga y el miércoles se hizo a la mar despachado para San Feliu de Guixols con cargamento de algarrobas en cantidad de 75.000 kilos de dicho fruto.

Con este motivo se han realizado importantes transacciones de dicho fruto que ha llegado a pagarse a 7'50 pesetas el quintal.

### El tiempo

Han abundado la pasada semana, más que en la anterior, los días despejados y de buen sol; en unos pocos, los menos, presentéose el cielo cubierto y en ocasiones distintas cayó ligera llovizna.

La temperatura continúa siendo la normal de la presente estación: fresca por los noches y amaneceres y algo más templado el ambiente en las restantes horas del día, siendo abundantes los relentes y consiguientes humedades hasta que, ya avanzada la mañana, se ha producido una más o menos intensa evaporación.

Esos días hermosos y soleados han invitado a salir de sus casas a los desocupados y achacosos; así es que por todos los caminos de las afueras del casco de la población pudo notarse, en especial durante las primeras horas de la tarde, un extraordinario número de paseantes.

Otros han prolongado aún más el paseo, dirigiéndose a los vecinos montes en busca de setas, esperanzados en que con las antedichas humedades y la acción solar de los mencionados días serenos se producirían abundantemente dichos hongos y podrían, por lo mismo, encontrarlos en gran cantidad.

### A la memoria de los difuntos

El martes, con motivo de ser la festividad de Todos los Santos, en la mayoría de talleres de esta ciudad no se trabajó.

Trabajaron en su mayor parte los albañiles y zapateros y las oficinas públicas.

En cambio, las fábricas permanecieron todas cerradas, ofreciendo la ciudad el aspecto de los días festivos.

Por la tarde, trasladóse, como de ordinario, numerosa muchedumbre al Cementerio.

La Comunidad parroquial cantó responsos en las sepulturas.

La capilla permaneció abierta durante todo el día, viéndose frecuentada por los fieles y llena materialmente de cirios votivos, no celebrándose en ella ningún acto del culto.

Llamó la atención de los concurrentes la reforma efectuada en lo que fué cementerio civil, que aparece actualmente sin la tapia que antes lo separaba del otro.

### Nota agrícola

Los precios que han regido son los siguientes:

- Manzanas, a 24 pesetas la carga.
- Peras de agua, a 80 pesetas los 100 kilos.
- Mandarinas tamaño grande a 22 y 25 pesetas la carga.
- Naranjas, buen color y tamaño grande a 10 pesetas la id.
- Limones tamaño grande y buen color, a 15 pesetas la id.
- Aceite de oliva fino, sin mal gusto a 150 pesetas la somada de 96 litros.
- Aceite de primera, de 30 a 32 duros la somada.
- Id. de segunda, de 28 a 29 duros la somada.
- Id. de tercera a 24 duros la somada.

## Pollensa

### La base aérea naval

Asunto de vital interés para Pollensa es la probable instalación de la base naval aérea en nuestro puerto.

Parece ser que se proyecta una base utilizable para aviones y aeroplanos con una capacidad de cincuenta aparatos, siendo necesario construir, aparte de los hangares y talleres mecánicos, un rompeolas y un malecón resguardo.

El personal será, cuatro individuos por aparato más los obreros de la Base.

Los terrenos en donde se han practicado los estudios para su instalación y que parece que reúnen más condiciones son los de Llanire y L'Uyal.

Dada la situación de los terrenos de la instalación de la base naval aérea será un beneficio para Pollensa, tanto en el orden material, como en el orden moral.

La creación de dicha base representa la inversión de mucho dinero en obras con lo cual se ha de dar trabajo durante largo tiempo a infinidad de obreros y buena parte correspondrá a los de nuestro pueblo.

Por otra parte, la instalación de dicha base forzosamente ha de traer como consecuencia el establecimiento de una porción de servicios públicos o mejora de los existentes.

Este número consta de 12 páginas

# Salón y Bar Formentor

Como en algunas naciones esta terminantemente prohibido festejar el día 11 de Noviembre, la dirección tiene el honor de invitar a su distinguida y numerosa clientela a la gran

## VERBENA ARMISTICIO

que se celebrará en dicho SALON en conmemoración de tan memorable jornada.

# LAS OCASIONES

Un millón de pesetas en mercaderías para liquidar.

Más de 1.000 objetos diferentes, todos a 0'95 pesetas

Artículos necesarios y útiles  
Artículos de fantasía  
Artículos para regalos

## Gran sección de Calzados

de Niños desde Ptas. 2  
de Señora desde " 5  
de Caballero desde " 10

Gran Exposición permanente  
Precios fijos  
Nada perderá Vd. visitando

# Las Ocasiones

Siempre encontrará algo que le convenga

Calle Quint n.º 9 - 11 - 13  
Casa Amarilla

# Ingreso a Escuelas Nacionales

Próximos a anunciarse los CURSILLOS para INGRESO directo a ESCUELAS NACIONALES; se abre en el

## LICEO ESPAÑOL

AVENIDA COMDE SALLENT, 39 y 41

unos cursos especiales de PREPARACION INTENSA

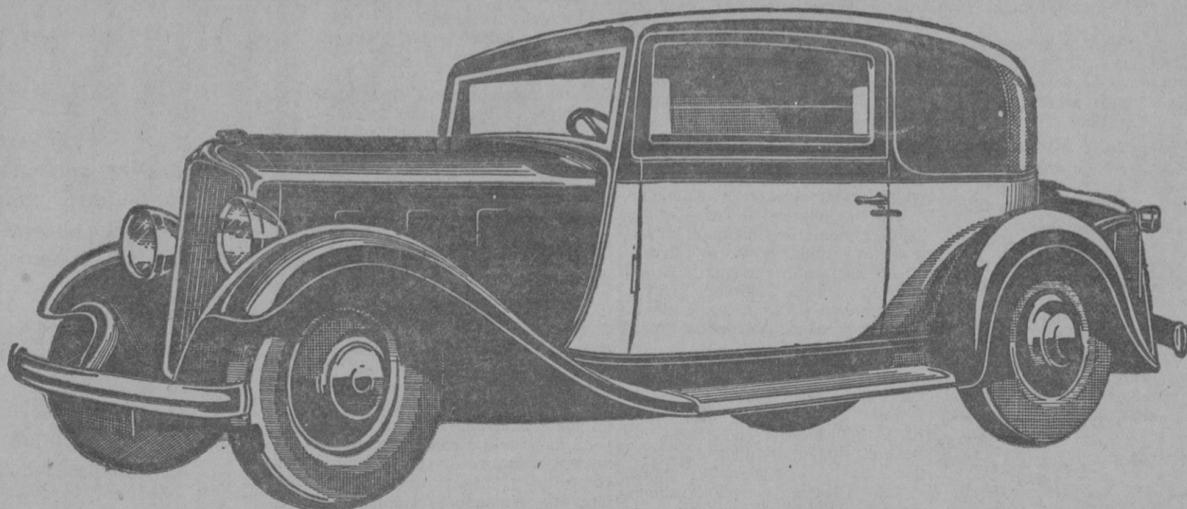
A BASE DE CONFERENCIAS POR PROFESORES ESPECIALIZADOS de los puntos principales de todas las MATERIAS DE ENSEÑANZA con RESUMENES INDIVIDUALES COMENTADOS Y CORREGIDOS. LECCIONES DE DIBUJO — MODELADO — RECORTADO — MADERA — ETC.

PRACTICAS DE ENSEÑANZA Y LECCIONES MODELO en cada uno de los Grados de enseñanza.

CURSO A Clase diaria.  
Curso B Sábados por la tarde y domingos. (Los alumnos de este curso, pueden utilizar dichos días el PENSIONADO del LICEO).

# RON DE SANTIAGO DE CUBA BACARDI

Depositarios: A. RIERA Y C.ª



# RENAULT

**EL MONAQUATRE 7 y 8 c. v. 4 cilindros**

**Máximo rendimiento**

**Mínimo consumo**

## COACH MONAQUATRE

En la concepción de un coche económico la capacidad de transporte, las posibilidades mecánicas y la robustez, son muy a menudo sacrificados para obtener un precio de venta bajo. Con el MONAQUATRE, Renault ha encontrado la más moderna fórmula para un coche económico. Las mismas dimensiones interiores que los coches de gran categoría, la misma calidad de fabricación, el mismo cuidado en la selección de los materiales, la misma robustez de los coches más potentes y sobre todo la misma economía que el legendario 6 c. v. RENAULT del cual más de 100.000 ejemplares circulan aun a entera satisfacción de sus propietarios.

**Agencia exclusiva para Baleares**

# Automóviles y Recambios

Salón Exposición  
San Miguel, 191  
Teléfono 1-2-2-3

Talleres  
Reina Esclaramunda, 20  
Teléfono 1-3-7-2

**EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE**

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABANA

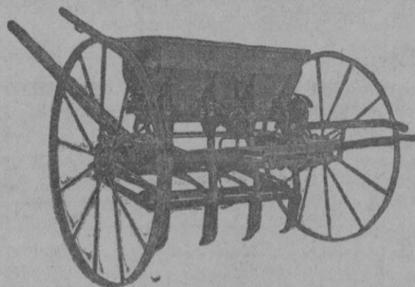
PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

**SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BÓTELLAS PRECINTADAS**

## Aviso a todos los Herniados

Antes de dejarse impresionar por ningún sistema y antes de adquirir ningún aparato, **Véanos**, después de oírnos y de presentarle racionalmente nuestros elementos de acción preventiva resolutive y curativa. Decídase V. mismo a nada queda V. comprometido. Un especialista del

**GABINETE ORTOPÉDICO** Visita gratis todos los días en  
**CASA CODINA** UNION, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)  
**Gabinete Ortopédico Herniólogo**



## Maquinaria Agrícola

Sembradoras de varios tipos y sistemas de distribución, rejas fijas y con muelles, y tubos conductores de gr no de acero flexibles

Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**  
Escuela, 9 - PORRERAS

### Libros nuevos

Webster.—El misterio de «Gontro Lagunas».  
Page.—La vida privada de Greta Garbo.  
Escalante.—Satanismo erótico.  
Roberts.—El éxtasis perdido.  
Fabian.—Juventud ardiente.  
Chautepierre.—La aventura de Huguette.  
Laski.—El estado moderno.  
Los estoicos.  
Reparación de automóviles.  
Almanaque Bailly Bailliere 1933.  
Grandchamp.—Fidelidad.  
Nau de Velde.—Aversión y atracción en el matrimonio.  
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

¿Bebé está Contento?..



Porque su pantalón no le irrita.  
Porque no siente humedad ni frío.  
Porque va cómodo, claro porque son de Goma de la  
**CASA CODINA**  
Unión - 8 - Palma  
(Junto al Borne)



**Licencias Caza**  
Tramitación en esta Agencia Matriculada

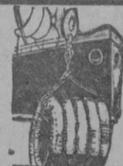
Se necesitan buenas Pieceras en la Sastrería González. Brossa 12.

Se vende negocio, en el Puerto Pollensa en el mejor sitio, buen negocio. Razón: Panadería.

## Pensión Mayoral de primer orden

Todo confort. — Agua corriente, caliente y fría. — Cocina excelente. — Situada en el centro de la ciudad. — Salones de piano, lectura, etc. — Recientemente reformada. — Establecimiento a tres fachadas. — Teléfonos en todas las habitaciones.

PRECIOS REDUCIDOS  
Rambla del Centro — Plaza Real  
Entrada — Calle Colón, 3  
Teléfono, 14680 A. BARCELONA



### NEUMATICOS MICHELIN

a precios rebajados

Medidas	Precios	Medidas	Precios
12 x 45	140'00	30 x 5	340'00
31 x 4'45	140'00	32 x 6	540'00

CASA CODINA - Unión, 8 - Palma

## Grupos Moto-bomba "REX"

CON MOTORES DE GASOLINA O ACEITE PESADO TIPO DIESEL Y BOMBAS CENTRÍFUGAS, DE PISTÓN Y DE ROSARIO, etc., DE NUESTRA FABRICACIÓN

### Grupos electrógenos «REX» para alumbrado

Facilitamos gratis presupuestos de instalaciones completas  
Garantizamos nuestros productos durante DOCE MESES  
CONSTRUCCIONES MECANICAS REX, S. A. Borrell, 236 al 244. Barcelona  
Distribuidor y referencias en Palma de Mallorca

JUAN MARCH MONJO - Calle Luis Salvador, 101 - Palma